dorfheft

Das offizielle Monatsmagazin für Beinwil am See 12/20

Zum Heraustrennen und Aufbewahren!

Entsorgung 2019



Titelbild: Das Volg-Team am Neueröffnungstag

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL
Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch



Aus dem Gemeindepräsidium



Geschätzte Leserin, geschätzter Leser, liebe Böjuer

Unser lokales Gewerbe beendet ein ereignisreiches Jahr so, wie es mit dem Gewerbekarussell begonnen hat, mit Highlights: Rafael Hilfiker, der beste Dachdecker der Welt, wohnt zwar nicht hier, aber er hat seine Ausbildung zum Dachdecker bei der Firma Grütter Bedachungen AG in Beinwil absolviert. Wir gratulieren herzlich zum Weltmeistertitel und wir sind stolz darauf, dass Rafael sein Rüstzeug bei uns geholt hat. Unter die Autoren gegangen sind Peter Makiol und Reinhard Wiederkehr, die bekannten Holzbauingenieure aus Beinwil. Ihr neues Buch «Konstruktiv mit Holz 1992-2018» dokumentiert Bauprojekte aus der Geschichte der Firma und stellt das aktuelle Team vor. Zum Firmenjubiläum und zur Buchvernissage herzliche Gratulation.

Ob wir in der Gemeinde das Jahr auch mit einem Highlight abschliessen werden, wird sich zeigen. Jedenfalls liegt das letzte diesjährige Abstimmungswochenende hinter uns. Der Stimmbürger hatte fünf Vorlagen zu beurteilen, die Stimmbeteiligung lag bei 50 %, also viel Arbeit für das Wahlbüro – diesmal drei Gemeinderäte und drei Stimmenzähler sowie der Gemeindeschreiber. Wir verbrachten einen nebligen Sonntagvormittag mit «Stimmenzählen». Zuerst die Stimmrechtsausswei-

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw), Melanie Wydler (mw).

Werbeberatung: Renata Dennler (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:
Auflage Dorfheftli Beinwil am See: 1550, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate
myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe

Ihr Partner für Immobilienverkauf
in Beinwil am See
CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeindepräsidium – Fortsetzung

se prüfen, dann die Stimmzettel aus den Couverts entnehmen – A5-Zettel die eigentlich gut zu entnehmen sind, wenn sie weder aufgetrennt noch gefaltet werden. Bitte liebe Stimmbürger, steckt die Zettel das nächste Mal nicht aufgetrennt und nicht gefaltet ins Stimmcouvert. Andernfalls müssen wir sie mühsam heraus klauben. Das Wahlbüro dankt.

Die Kreisschule aargauSüd, der Zusammenschluss der KS Homberg, der KS Mittleres Wynental und der Oberstufe von Menziken-Burg, sorgte in den letzten Wochen für Gesprächsstoff. Einerseits stand die Genehmigung der Satzungen durch den Kanton an, anderseits der Entscheid von Birrwil, ob die Gemeinde der neuen KS beitreten wird. Die Fragen sind mittlerweile geklärt; am 14. November hat der Kanton die Satzungen genehmigt, damit ist die Kreisschule aargauSüd auch formal gegründet und handlungsfähig. Und erfreulicherweise sind auch in Birrwil die Würfel zu Gunsten der neuen KS gefallen. Nun gilt es den KS-Start per 1. Januar 2020 sicherzustellen – ein anspruchsvolles aber auch ein lohnendes Ziel, das alle Beteiligten fordert, besonders die Kreisschulpflege. Persönlich bin ich überzeugt, dass das neue Schulgebilde die richtige Antwort auf das sich verändernde, demographische und schulische Umfeld ist.

Zum Schluss ein Blick auf das «Gesellschaftliche» zum Jahreswechsel: Während der ganzen Adventszeit werden aus normalen Fenstern feierlich geschmückte Adventsfenster. Das traditionelle Adventskonzert findet am 2. Dezember in der reformierten Kirche findet statt, am 6. Dezember besucht uns der Samichlaus und am 8. Dezember findet der Christkindlimärt statt. Auch das neue Jahr startet wie immer mit einem Apéro im Löwen. Soweit die sicher unvollständige Übersicht über die gesellschaftlichen Aktivitäten in der Gemeinde. Wo sind Sie dabei?

Liebe Leserin, lieber Leser ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit. Ich wünsche Ihnen frohe und entspannende Festtage; viel Glück und Erfolg im neuen Jahr sowie vor allem gute Gesundheit.

Peter Lenzin
Gemeindeammann

TRADITIONELLE BÖJUER CHILBI
SO., 13.01.19, AB 14.00 Ortsbürgerverein Beinwil am See
IM LÖWENSAAL Mit vielen tollen Preisen!
BEINWIL AM SEE
Wir bedanken uns bei allen Sponsoren, Gönnern und Helfern und freuen uns auf viele Besucher

Gemeindenachrichten

Parkplatz Strandbad
Der Parkplatz beim Strandbad ist seit 1995 gebührenpflichtig und 2012 wurde die Gebührenpflicht auf das ganze Jahr ausgedehnt. Der Gemeinderat hat die Parkierungsgebühren ab 1. Januar 2019 neu festgelegt. Die Gebührenpflicht wird von bisher 7 bis 20 Uhr auf 24 Stunden erweitert. Die Gebühr beträgt von Montag bis Freitag wie bisher 1 Franken pro Stunde, am Samstag und Sonntag neu 1.50 Franken pro Stunde. Ab 8 Stunden gilt die bezahlte Gebühr neu für 24 Stunden. Weiter wird die Gebühr für die Jahresvignette für Einheimische von bisher 30 Franken auf 42 Franken erhöht.

Unterkunft für Asylsuchende
Seit September 2014 betreibt der Kantonale Sozialdienst im ehemaligen Bürgerheim eine Unterkunft für Asylsuchende. Gemäss Mitteilung des Kantonalen Sozialdienstes sind per 1. November 2018 33 Asylsuchende aus folgenden Nationen in der Asylunterkunft untergebracht: Afghanistan (6 Personen), Syrien (6), Iran (6), Pakistan (4), Sri Lanka (4), Ukraine (3), Eritrea (2), Türkei (2).

Winterdienst
Im Hinblick auf die Schneeräumungsarbeiten werden die Motorfahrzeughalter gebeten, ihre Fahrzeuge nicht entlang von öffentlichen Strassen, Gehwegen und Plätzen zu parkieren. Der Winterdienst wird ansonsten erheblich behindert oder erschwert. Es besteht die Gefahr, dass Fahrzeuge durch den Schneepflug oder durch beiseitegeschobene Schneemassen beschädigt werden. Die Gemeinde lehnt jede Haftung für Schäden an falsch parkierten Fahrzeugen ab. Die Mitarbeitenden der Abteilung Werkdienste danken der Bevölkerung für das Verständnis.

Entsorgung Weihnachtsbäume
Obwohl Weihnachten erst vor der Türe steht, weisen wir bereits jetzt darauf hin, dass im Januar 2019 das Fasnachtsfeuer des ATB nicht stattfinden wird. Weihnachtsbäume, die bisher beim Esterackerplatz entsorgt werden konnten, können kostenlos der Grünabfuhr mitgegeben werden.

Kanalisation Chugeli
Für die Sanierung der Kanalisation Chugeli hatte die Einwohnergemeindeversammlung am 13. November 2015 einen Verpflichtungskredit von CHF 400'000 bewilligt. Der Gemeinderat hat die Bauarbeiten an die Josef Arnet AG aus Dagmersellen vergeben. Die Bauarbeiten begannen am 19. November 2018 und dauern bis ca. Ende März 2019. Über die Fest- und Feiertage werden die Bauarbeiten unterbrochen.

SBB-Tageskarten
SBB-Tageskarten (max. 2 Stück pro Tag) sind bei der Gemeindekanzlei zum Preis von 44 Franken pro Karte erhältlich. Reservationen sind auf der Homepage der Gemeinde (www.beinwilamsee.ch), telefonisch oder persönlich am Schalter der Gemeindekanzlei möglich. Kurzentschlossene können SBB-Tageskarten für den nächstfolgenden Tag (am Freitag auch für Samstag und Sonntag) ab 14 Uhr auf der Gemeindekanzlei zum reduzierten Preis von 30 Franken beziehen. Diese Karten sind direkt am Schalter abzuholen und können vorgängig nicht reserviert werden.

Quelle: Gemeindekanzlei Beinwil am See







Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Erteilte Baubewilligungen

Einwohnergemeinde Beinwil am See, für Sanierung Kanalisation Chugeli, Parz. 1629, 1492, 1200, 1199, 858, 1171, 932, 1765, 931. **Habsburg Immobilien AG, c/o tectron AG Finanzberatung**, Aarauerstrasse 2, 5703 Seon, für Einbau Eingangstüre für bestehendes Gewerbe, Luzernerstrasse 1, Gebäude Nr. 127, Parz. 1751. **Matheja Sven und Fabienne**, Hofmattstrasse 27, 5712 Beinwil am See, für Terrassenüberdachung, Gebäude Nr. 527, Parz. 1906. **Häfeli Kurt**, Hombergstrasse 52, 5712 Beinwil am See, für Ersatz Elektroheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage), Gebäude Nr. 749, Parz. 2091. **Zumofen Felix und Koch Zumofen Adelheid**, Hombergstrasse 44, 5712 Beinwil am See, für Neubedachung mit Vergrösserung der Lukarne und Einbau diverser Dachfenster, Gebäude Nr. 438, Parz. 592.

Ablesung Strom- und Wasserzähler

Ab 7. Dezember 2018 werden die Strom- und Wasserzähler abgelesen. Die Hauseigentümer werden gebeten, den Zählerablesern Franz Estermann, Mario Gobbi und Urs Wälti den ungehinderten Zugang zu den Zählern zu gewähren. Um- oder Wegzüge sind mindestens fünf Arbeitstage im Voraus an die Abteilung Finanzen zu melden (Telefon 062 765 60 20 oder E-Mail: finanzen@beinwilamsee.ch).

Vignetten ab sofort erhältlich

Grüngutvignetten, Parkplatzvignetten für den Parkplatz beim Strandbad und die Saisonabonnemente des Strandbads für das Jahr 2019 können ab sofort auf der Gemeindekanzlei bezogen werden. Die Parkplatzvignetten sind jeweils gültig vom 1. Dezember vor dem aufgedruckten Jahr bis zum 31. Januar nach dem aufgedruckten Jahr, d.h. die Vignette 2018 ist noch bis Ende Januar 2019 gültig.

Neujahrsapéro am 1. Januar 2019

In Zusammenarbeit mit dem Verkehrs- und Kulturverein Beinwil am See findet am Dienstag, 1. Januar 2019, um 16 Uhr im Foyer des Löwensaals der traditionelle Neujahrsapéro des Gemeinderats statt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, um gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen.

Termine 2019

Der Gemeinderat hat folgende wichtigen Termine für 2019 festgelegt:

Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen: Freitag, 21. Juni 2019 und Freitag, 8. November 2019. Zuzügeranlass: Samstag, 24. August 2019.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom 24. Dezember 2018 bis und mit 2. Januar 2019 geschlossen. Das Bestattungsamt ist täglich zwischen 9 und 10 Uhr unter der Telefonnummer 079 652 67 55 erreichbar. Der Störungsdienst der EWS Energie AG (Strom und Wasser) ist ausserhalb der Bürozeiten unter der Nummer 079 668 64 63 erreichbar. Ab Donnerstag, 3. Januar 2019, sind die Büros der Gemeindeverwaltung wieder normal geöffnet. Gemeinderat und Verwaltungspersonal wünschen der Bevölkerung frohe Festtage.

Quelle: Gemeindekanzlei Beinwil am See

Vereinsnachrichten

Brockenstube Chrosihus
Geöffnet jeden zweiten Freitag im Monat von 17.30 bis 20.00 Uhr sowie jeden letzten Samstag im Monat von 09.00 bis 12.00 Uhr. Warenannahme auch während der Öffnungszeiten. Auskunft: 062 771 62 26, 062 771 39 04, http://chrosihus.jimdo.com sowie chrosihus@bluewin.ch

Bewegungsgruppe 60+
Liebe Frauen, wir öffnen unsere Turnhalle für euch zum «Schnuppern»! Eine aufgestellte Bewegungsgruppe 60+ erwartet euch. Wir turnen jeden Freitag (ausser Schulferien) von 15.30 bis 16.30 Uhr in der Steineggliturnhalle. Lass dich inspirieren von einem sanften, altersgerechten Bewegungsprogramm. Wir freuen uns alle, wenn du mal vorbeischaust, gerne würden wir dich kennenlernen! Infos: Yvonne Hunziker, Reinach, 079 304 14 92 und Annie Siegrist, Seengen, 079 504 43 04

Donnerstagmorgen-Fitness
Fitness zu rassiger Musik am Donnerstagmorgen von 9.15 Uhr bis 10.00 Uhr in der Steineggli Turnhalle. Infos: Veronika Amacher, vamacher@bluemail.ch, Tel. 062 771 31 13

Elternverein Beinwil am See, Babysittervermittlung
Samstag, 12. Januar 2019 «Familienlotto» im kath. Pfarrsäli von 14.00 bis 16.00 Uhr. Es gibt wieder tolle Preise zu gewinnen. Eine Karte kostet: Fr. 1.–. Zur Stärkung gibts Kaffee, Kuchen und Sirup. Mehr unter: www.elternbeinwilamsee.ch. Krabbelgruppe am Donnerstag, 17. Januar, ab 14.45 Uhr im Pavillon (Fr. 3.– Unkostenbeitrag). Babysittervermittlung: Andrea Redaelli, Tel. 062 822 98 78 und babysitter-beinwilamsee@gmx.ch

Frauenchor Beinwil am See
Unser Chor wird am Adventskonzert vom 16. Dezember in der ref. Kirche Böju mitwirken. Probenbeginn im neuen Jahr am 8. Januar 2019. Allen frohe, lichtvolle Advents- und Weihnachtstage sowie alles Gute im neuen Jahr. Infos: Silvia Jung, Tel: 062 771 36 69

Frauenturnverein
Jeweils mittwochs Volleyball (19 Uhr) und Turnen (20.15 Uhr) in der Steineggliturnhalle. Herzliche Einladung zu Bewegung, Gymnastik, Spiel und Geselligkeit für alle Mitgliederinnen und neue Interessentinnen. Infos: Lea Rossi, 062 771 83 59. Hausfrauenturnen: Mittwoch, 9.00 bis 10.00 Uhr in der alten Turnhalle

Jagdgesellschaft Beinwil am See
Infos: JG Beinwil am See, Samuel Sommerhalder, Reussgasse 12, 5703 Seon. Bei Wildunfall: Karl Hofmann (Jagdaufseher), 079 439 30 31. Fritz Blaser (Stellvertreter), 079 222 52 58

Jodlerchörli Beinwil am See
Unsere Proben finden jeden Freitag in der Aula des Steineggli Schulhauses von 20.00 bis 22.00 Uhr statt. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Sie finden bei uns gute Kameradschaft, Geselligkeit und Freude am Singen. Schauen Sie doch unverbindlich in unseren Probebetrieb herein. Info: Dominic Gaugler, 062 771 41 58

Landfrauen
Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, fürs kommende Vereinsjahr wünschen wir dir, eine Hand, die dich festhält, ein Netz, das dich auffängt, ein Schild das dir den Weg weist und 1000 Sterne, die dir den Weg erhellen. Am Montag, 14. 01. 2019 reichen wir dir das erste Mal die Hand: Höck mit Lottospielen, 14.00 Pavillon. Freitag, 25. 01. 2019: Essen Seebrise Birrwil, 19.00 Uhr, anmelden bei Barbara, 062 771 19 15. Auf viele gemütliche Stunden im 2019 freuen sich die Vorstandsfrauen Susy, Rosmarie, Theres, Rosmarie und Barbara



Männerriege
Turnstunden am Donnerstag von 20.30 Uhr bis 21.45 Uhr in der Turnhalle Steineggli. Faustballtraining jeden Donnerstag im Monat, 19.15 bis 20.30 Uhr. Schnupperturner sind herzlich willkommen. Infos: 062 771 78 63, www.mrbeinwil.jimdo.com

Männerchor
Proben: Mittwoch von 20.00 bis 21.45 Uhr, Aula Steinegg-li-Schulhaus. Infos: Martin Hächler, Feldstrasse 5, 5712 Beinwil am See, 062 876 20 25, martin.haechler@bluewin.ch

Mittwoch-Wanderer Böju
Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Infos: Kurt Lüscher, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch oder Peter Graf, 079 583 77 15 / 062 771 78 63, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com, pgraf01@bluewin.ch

Musikgesellschaft
Wir proben jeden Montag um 20 Uhr in der Steineggli-Aula. Wer gerne bei uns mitmachen würde, ist jederzeit herzlich willkommen. Kommt in die Probe oder meldet euch bei Werner Spring: 062 771 00 80

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Löwen, Löwenstr. 1 in Beinwil. Jeden 3. Dienstag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde Montag bis Freitag von 08.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Beinwil am See
2. März 19: Generalversammlung, Beginn 18 Uhr, Waldhütte. Infos: www.natur-im-seetal.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
Nikky Scheijen, 079 926 44 08, nikky.scheijen@vjf.ch, jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch, vjf.ch

Ortsbürgerverein Beinwil am See
Chilbi im Löwensaal: 13. Januar 2019. Infos: Peter Eichenberger, Weingartstrasse 36, 5712 Beinwil am See, 079 692 35 72, p.eichenberger@bluewin.ch

Mittagstisch: donnerstags um 11.30, Seehotel Hallwil. Daten: 13. Dezember. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Seehotel Hallwil, 062 765 80 30. Leitung: Irma Peter, 076 455 08 03. **Jassnachmittage:** Jeweils am 1. und 3. Donnerstag des Monats von 13.45 bis 16.45 Uhr im Pavillon der ref. Kirchgemeinde. Daten: 03. / 17. Jan., 07. / 21. Feb., 07. / 21. März, 04. / 18. Apr., 02. / 16. Mai, 06. / 20. Juni, 05. / 19. Sept., 03. / 17. Okt., 07. / 21. Nov, 05. / 19. Dez. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Ruth Pfluger, 062 771 88 56, 079 449 46 85. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Marianne Graf, 062 771 87 14 und Regula Eichenberger, 062 771 64 77

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Schneesportschule/Naturfreunde Beinwil am See
Skigymnastik mit Lisi: Von 15. Oktober bis 21. Januar 2019 jeweils montags 19.15 Uhr bis 20.30 Uhr, Alte Turnhalle.

Schützengesellschaft Beinwil am See
Neue Mitglieder der sind jederzeit herzlich willkommen. Infos: Jürg Weber (Präsident), juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Martin Eichenberger, mgeichenber-







Vereinsnachrichten – Fortsetzung

ger@bluewin.ch. Weitere Infos auf unserer Website: www.sg-beinwilamsee.ch

Schul-und Gemeindebibliothek
Öffnungszeiten: Mo.: 08.30 – 11.30 / Di.: 17.00 – 19.00 / Mi.: 13.30 – 15.00 / Fr.: 09.00 – 11.00 / Sa.: 09.30 – 11.30. Infos: http://beinwil.biblioweb.ch, bibliothek.beinwil@bluewin.ch

Seckuropfer Böju
Entschleunigung pur! Wir nehmen regelmässig an Töfflitreffen teil und unternehmen Ausfahrten. Jeweils Anfang August organisieren wir unser eigenes Töfflitreffen. Du triffst uns in unserem Stammlokal im Bähnli Pub Böju beim Fachsimpeln und gemütlichem Beisammensein. Infos: www.seckuropfer.ch, seckuropfer-boeju@gmx.ch oder im Facebook

Singgruppe Thea Kölliker
Gemeinsames Singen von Mantras und Liedern aus verschiedenen Kulturen und Traditionen. Jeweils zweimal im Monat am Montagabend, kath. Kirche, Beinwil am See. Weitere Informationen: Tel. 062 771 77 22, thea@sternenklang.ch

Singkreis (Gemischter Chor)
Am Sonntag, 16. Dez. sind wir dabei am Konzert der Vereine in der ref. Kirche in Beinwil am See. Das neue Jahr beginnen wir am Montag, 7. Januar mit unserem traditionellen Fleischkäse-Höck. Unsere Dirigentin Tetyana Wismer wird uns das neue Programm vorstellen. Im Winter fangen die Proben jeweils montags um 19.30 an. Infos: Ruth Ineichen 062 771 33 26, Elisabeth Zingg 062 771 37 24.

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

STV Beinwil am See
Damen/Herren: Dienstag, 20.15 bis 21.45 Uhr. NEU Junge Aktive (ab 9. Klasse): Freitag, 20.15 bis 21.45 Uhr. Jugi Mädchen (3. bis 8. Klasse): Dienstag, 18.45 bis 19.45 Uhr. Jugi Knaben (3. bis 8. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.15 Uhr. NEU Kleine Jugi (1. Klasse): Montag, 16.30 Uhr bis 17.20 Uhr, (2. Klasse): Montag, 17.30 Uhr bis 18.20 Uhr. Kitu (Kindergarten): Donnerstag, 15.30 bis 16.15 Uhr oder 16.30 bis 17.15 Uhr. Muki (2.5 Jahre bis Kindergarten): Samstag, 09.00 bis 09.55 Uhr oder 10.00 bis 11.00 Uhr. Ort: Schulhaus Steineggli. Daten und Programm auf www.stv-beinwilamsee.ch

Trachtengruppe
Jeweils Mittwoch, 20.30 Uhr. Infos: J. Siegrist, 062 771 01 47

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung bei Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde
Jeden Mittwochabend um 18.00 Uhr und Samstag um 17.30 Uhr. Sonntags kein Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt.

Reformierte Kirchgemeinde
Gottesdienste jeden Sonntag abwechslungsweise um 10.00 Uhr in Beinwil am See oder um 09.30 Uhr in Birrwil. Siehe Kirchenzettel im Wynentaler Blatt, Gemeindeseite im «reformiert.» oder auf der Website www.ref-beinwil.ch.

Sonstige Kirchgemeinden
Fabrik Chile – Chrischona-Gemeinde: Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Kontaktperson: Daniel Eichenberger, 062 765 40 20, info@fabrik-chile.ch, www.fabrik-chile.ch. Ausnahme: Bei einem 5. Sonntag im Monat kein Gottesdienst

Heilsarmee aargauSüd: Jeden Sonntag um 9.30 Uhr Gottesdienst im Zelt in Reinach

Diensthabende Apotheke
Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

4000 Franken «Weihnachtsgeld» aus Beinwil am See

Das Böjuer Kerzenziehen 2018 war erneut ein voller Erfolg. Eine Viertel Tonne Wachs haben die Besucherinnen und Besucher verarbeitet. Von diesem Erfolg profitiert nun auch die Familie von Jason Haller in Gränichen. Sie erhält eine grosszügige Spende.



(Eing.) – Der 21-jährige Jason Haller lebt aktuell in einem Alters- und Pflegeheim in Reinach. Er ist seit einer fehlgeschlagenen Operation im Oktober 2017 querschnittgelähmt und an den Rollstuhl gefesselt. Damit Jason wieder nach Hause kann, ist seine Familie auf Hilfe angewiesen. Sie baut zurzeit ihr Haus in Gränichen um. Einen grossen Teil dieser Kosten wird nicht von der Invalidenversicherung übernommen.

Nun erhält die Familie einen Zustupf aus Beinwil am See. Das Team des Böjuer Kerzenziehens überweist eine Spende von 4000 Franken. «Ich habe bereits mit der Mutter von Jason gesprochen, sie freut sich sehr», erklärt Präsidentin Nicole Trottmann. Sie hatte sich zuvor persönlich in Gränichen davon überzeugt, dass die Familie das Geld wirklich braucht und für ihren Sohn einsetzt.

«Es ist uns wichtig, dass wir mit dem Kerzenziehen Gutes bewirken können in der Region», so Trottmann weiter. Der traditionelle Familien-Event hat in den letzten Jahren immer wieder gemeinnützige Projekt unterstützt. Ermöglicht wird dies durch die vielen freiwilligen Helfer, welche das Kerzenziehen allesamt ehrenamtlich organisieren.

Natürlich braucht es aber vor allem auch die Besucherinnen und Besucher, welche kiloweise Wachs verarbeiten – zu Kerzen und Fackeln in allen Farben und Formen. «Unser aussergewöhnlich breites Angebot stösst auf ungebrochen grosses Interesse», freute sich Nicole Trottmann anlässlich der Nachbesprechung des Events diese Woche.

Zum erfolgreichen und einzigartigen Konzept in Beinwil am See gehört auch die Abendveranstaltung «Kerz die Nacht», welche gerade von Jugendlichen sehr gut besucht wurde in diesem Jahr. Das Kerzenziehen 2019 findet am Wochenende vom 16. und 17. November statt. Richtige Fans streichen sich dieses Datum bereits jetzt in ihrer Agenda an.



Mit uns reisen Sie nicht schneller,
dafür sehen Sie mehr!
Das aktuelle Programm unter: www.merzbustrans.ch

Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:

Hunziker

P. Hunziker Elektro
Grünauhof 2
5737 Menziken
062 771 80 30
www.hunziker-elektro.ch

IHR ELEKTRO-PARTNER VOR ORT

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der Burkhalter Group





Die Freude bei der Schweizer Delegation ist gross. Rafael Hilfiker präsentiert stolz die Goldmedaille und den WM-Pokal.



Gemeindeammann Jörg Bruder ehrt den neuen Weltmeister.

Weltmeisterliche Leistung, weltmeisterlicher Empfang

Schweizer Präzision, handwerkliches Geschick und Fachwissen sind einmal mehr auf fruchtbaren Boden gefallen. An der Weltmeisterschaft der Gebäudehüllen-Spezialisten in Riga (Lettland) brillierten die Schweizer mit drei Goldmedaillen und einer silbernen Auszeichnung. Der Seenger Rafael Hilfiker konnte sich als Weltmeister bei den Dachdeckern feiern lassen.



Rafael Hilfiker (rechts) beim konzentrierten Arbeiten und zusammen mit Daniela und Reto Grütter (unten).



(tmo.) – Stolz schwingt nach dieser Top-Leistung überall mit. In Seengen, der Wohngemeinde von Rafael Hilfiker genau so, wie in Beinwil am See bei der Grütter Bedachungen AG, wo der frischgebackene Weltmeister Rafael Hilfiker seine Lehre absolviert hat und erst kürzlich die Zusatzausbildung zum Objektleiter mit Erfolg bestanden hat. Es gibt wahrscheinlich nicht manchen Ausbildner, der seinen Lehrling von der Lehre bis zum Weltmeister begleiten kann. Reto Grütter ist in dieser glücklichen Lage. Er weilte ebenfalls in Riga, um die Daumen zu drücken und um mitzuverfolgen, wie sein Mitarbeiter zusammen mit dem Appenzeller Patrick Güttinger der starken internationalen Konkurrenz in einem spannenden, zweitägigen Wettkampf die Stirne bot und die Jury schlussendlich mit einer perfekten Leistung überzeugen konnte. Nach 6 Jahren ging die Goldmedaille im Dachdecken wieder an die Schweiz, Silber holte sich Deutschland, Bronze ging an Österreich. Der Jubel war natürlich nicht nur in Riga, sondern auch in Seengen und Beinwil am See gross. Für die Seenger war klar, dass für den Weltmeister nur ein weltmeisterlicher Empfang gut genug sein würde. Und so stellten die Kameradinnen und Kameraden aus Feuerwehr und Turnverein sowie zahlreiche Helferinnen und Helfer innerhalb von 24 Stunden ein Fest auf die Beine, das eines Weltmeisters würdig war. Die MG Seengen, die für den musikalischen Rahmen verantwortlich war, stand «putzt ond gstrählt» auf der Bühne, die Gemeinde stellte die Mehrzweckhalle unkompliziert zur Verfügung und die beiden Abwarte Urban Stadlin und Roger Lämmli trugen mit ihrem Einsatz ebenfalls zum guten Gelingen des Empfangs bei. Gemeideammann Jörg Bruder gratulierte Rafael Hilfiker für seine grossartige Leistung und den WM-Titel. «Wir feiern etwas Grossartiges», wie er sagte. Weltmeister Rafael Hilfiker war sichtlich gerührt über den Grossaufmarsch der Bevölkerung. Er bedankte sich bei seinen Eltern, den Kollegen und seinem Arbeitgeber für die Unterstützung, die er während des ganzen, nicht einfachen Jahres erfahren durfte.









Das Podest der Jahresmeisterschaft 2018 mit Sieger und Wanderpreisgewinner Andreas Baumgartner, dem Zweitplatzierten Kurt Haller (links) und dem Drittplatzierten Elias Grütter (rechts).

Einer war auch dieses Jahr wieder nicht zu schlagen

(Eing.) – In grosser Zahl waren die Aktiven der Schützengesellschaft Beinwil am See samt Frauen, Freundinnen und Gästen der Einladung des Vorstandes zum Saisonausklang ins Seehotel Hallwil gefolgt. Bei einem Apéro, offeriert von der Schützengesellschaft, liessen sich über 30 Personen auf den festlichen Abend einstimmen. Im geschmackvoll dekorierten Saal des Seehotels (unterstützt durch Blumen Longi Florum Sarmenstorf) hiess Präsident Jürg Weber die erwartungsfrohe Gesellschaft willkommen. Das ausgezeichnete Nachtessen aus der Hallwilküche bildete einen Höhepunkt des Absendens. Ein grosses Lob an dieser Stelle an die Familie Nyffenegger samt Personal für die tolle Bewirtung!

Zwischen den einzelnen Gängen des Festmahls wurde die resultatsmässige Ausbeute der abgelaufenen Schiesssaison, des Endschiessens und der Jahresmeisterschaft etc. verkündet und mit einem Kilbirad (Glücksrad), organisiert und durchgeführt von Andreas Baumgartner, zwischendurch aufgelockert.

Das Wesentliche sei hier festgehalten:
Andreas Baumgartner drückte auch der verflossenen Schiesssaison den Stempel auf. Das Baumgartner-Jahr 2018 liess das Absenden zu einem eigentlichen Baumgartner-Abend werden – so oft figurierte sein Name an der Spitze der Ranglisten. Andreas gewann die Jahresmeisterschaft ein weiteres Mal souverän mit 1014.15 Punkten und sicherte sich damit den neuen Wanderpreis. Die weiteren Platzierungen gingen an Kurt Haller im 2. Rang mit 1003.45 Punkten, Elias Grütter im 3. Rang mit 994.90 Punkten, Jürg Weber im 4. Rang mit 990.14 Punkten, Hans Weber im 5. Rang mit 983.19 Punkten, Alfons Gmeiner im 6. Rang mit 980.00 Punkten, Hans Schärer im 7. Rang mit 977.22 Punkten und Christian Hunziker im 8. Rang mit 972.50 Punkten. Die nächstjährige Konkurrenz verspricht wieder äusserst spannend zu werden. Die unermüdlich trainierenden Böjuer Schützen möchten die «Baumgartner-Festung» endlich stürmen.

Das bei einer eher mässigen Beteiligung durchgeführte Endschiessen brachte Andreas Baumgartner einen weiteren Meistertitel ein. Mit nur 7 Rangpunkten liess er Franz Estermann im 2. Rang, Hans Schärer im 3. Rang, Steffen Landorff im 4. Rang, Hans Weber im 5. Rang und Kurt Haller im 6. Rang hinter sich.

Andreas Baumgartner liess sich auch im Gabenstich mit hervorragenden 990 Punkten nicht bezwingen. Ihm am nächsten kamen Kurt Haller mit 984 Punkten, Hans Weber mit 982 Punkten, Jürg Weber mit 979 Punkten, Hans Schärer mit 976 Punkten sowie Hans Haller mit 973 Punkten.

Auch im Freistich gewann Andreas Baumgartner mit ausgezeichneten 587 Punkten den Hauptpreis. Knapp dahinter folgten Hans Weber mit 584 Punkten, Hans Schärer mit 573 Punkten, Franz Estermann mit 568 Punkten, Martin Baumgartner mit 566 Punkten und Steffen Landorff mit 565 Punkten.

Die Verbundenheit mit unserem unvergesslichen Aktivmitglied bezeugten die Schützen mit dem «Martin-Merz-Stich». Hier gewann Steffen Landorff mit hervorragenden 58 Punkten vor den Routiniers Roland Schaffner und Franz Estermann mit je 57 Punkten sowie Alfons Gmeiner, Andreas Baumgartner und Christian Kuoni mit je 56 Punkten.

Zu Beginn des Absendens wurde auch über die besten Einzelresultate aus klassischen Wettkämpfen während des Jahres informiert:
So erzielte im Kantonalstich, wie könnte es auch anders sein, Andreas Baumgartner mit ausgezeichneten 97 Punkten das Spitzenergebnis. Nicht weniger als 7 Schützen erreichten mit 94 Punkten den 2. Rang. Dies sind Kurt Haller, Hans Weber, Hans Haller, Hans Schärer, Elias Grütter, Jürg Weber und Christian Hunziker.

Auch im Canada-Cup belegte Andreas Baumgartner mit 94 Punkten den 1. Rang, gefolgt von Jürg Weber mit 93 Punkten sowie Hans Weber und Martin Eichenberger mit je 92 Punkten.

Ein herzliches Dankeschön richtete Schützenmeister Elias Grütter im Namen aller Schützen an den jahrzehntelangen Gönner unseres Endschiessens, Hansueli Eichenberger.

Im ewigen Wettkampf um den Silberzweig hält neu Hans Haller die Spitze, dicht gefolgt von Hans Weber, Kurt Blaser, René Kaspar, Kurt Haller und Christian Kuoni.

Am Schluss dieses festlichen Abends unter der wiederum glänzenden Regie unseres Präsidenten sah man nur zufriedene Gesichter, ein gutes Omen für das nächste Schützenjahr. Allen Organisatoren und Helfern sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Immobilien
sind Vertrauenssache

FAES
Immo Holding AG



www.faes-investment.ch

PINK PANTHER
KINDERTAGESSTÄTTE



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:
- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch





Kamera läuft, Ton ab: Peter Eichenberger wartet bei der Kirche auf das Eintreffen seiner Gäste und Mitstreiter um den Wochensieg. Unten: Beim Merzkugelndrehen in der Confiserie Baumann und auf der Löwen-Bühne.





«Mini Schwiiz, dini Schwiiz»: Auch Böju ist mit dabei

Nach über vier Jahren und rund 800 Beizen kam das Aus für die beliebte TV-Sendung «Mini Beiz, dini Beiz». Jetzt steht mit «Mini Schwiiz, dini Schwiiz» ein Nachfolgeformat am Start. Auch Beinwil am See wird mit Peter «Schotzli» Eichenberger über den Bildschirm flimmern.

(tmo.) – Fünf Kandidaten, fünf Heimatorte – und am Schluss schwingt eine Person mit seinem Heimatort als Wochengewinner obenaus. Am meisten Punkte holt, wer seinen Heimatort aus Sicht seiner Konkurrenten am originellsten präsentiert und dabei Einblicke in die Bereiche Freizeit, Tradition und Kulinarik gibt. Nun: Was bei den Dreharbeiten Anfang Oktober in Böju auf den ersten Blick wie ein Imkerkongress aussah, war der Besuch der Confisierie von Hansjörg Baumann. Die heutige Wiege der Merzkugeln, die jeden Schoggiliebhaber zum Schmelzen bringen. Oder eben ins Schwitzen, wie die Kandidaten aus Ehrendingen, Aarau, Laufenburg und Hottwil, welche sich – eingepackt in weisse Hygienekleider – als Confiseure versuchten. Einen speziellen Auftritt bescherte Peter Eichenberger seinen Mitstreitern unter anderem auch im Löwen. «Bühne frei» hiess es dort nämlich zu Proben für die Operette «Gasparone». Wie sich Peter Eichenberger mit Beinwil am See in dieser Staffel «gemetzget» hat, wird man erst im Mai 2019 zu wissen bekommen. Start zum neuen Sendeformat ist bereits am 7. Januar 2019, jeweils von Montag bis Freitag ab 18.15 Uhr auf SRF1.

100 % SWISS MADE – DAFÜR STEHEN WIR!
IN DER SCHWEIZ PRODUZIERT UND MONTIERT VON IHREM ENERGIETECHNIKPROFI



SUTER
Heizung . Sanitär . Wärmepumpen
André Suter GmbH • 5712 Beinwil am See • 062 772 42 62 • www.a-suter.ch

IHR NISSAN -PARTNER IN DER REGION



STADELMANN GARAGE AG
Tellimatt 6, 6287 Aesch / LU, 041 917 25 55
www.garagestadelmann.ch

Wir wünschen allen
frohe Festtage und
weiterhin eine gute Fahrt!



079 222 34 24
busi-gartenbau.ch

BUSI
GARTENBAU

Jetzt aktuell:
Winterschnitt und
Unterhaltsarbeiten

Der Volg in Beinwil erstrahlt in neuem Glanz

Tag und Nacht gaben die Mitarbeiter und regionalen Bauunternehmen alles, um den Volg in kürzester Zeit komplett neu aussehen zu lassen. Am 23. November wurde der Umbau und die Neueröffnung mit allen Beteiligten gebührend gefeiert.



(jlo) – Im Eiltempo wurde der Volg in Beinwil am See innerhalb von drei Wochen umgebaut und er kann sich sehen lassen! Gestelle, Böden, Klimaanlagen, Pausenraum und vieles mehr wurden total neu hergerichtet. Mit frischen Farben und schöner Beleuchtung lädt er zum Einkaufsbummel ein. Der Eingang wurde zur Parkplatzseite verlegt, die Verkaufsfläche ist durch die grössere Kühlanlage minim kleiner geworden und das Sortiment wurde optimiert. Reto Manetsch, Geschäftsführer Landi Hallwilersee, ist sichtlich zufrieden mit dem 560'000.– teuren Umbau. 2009 wurde das letzte mal wirklich in diesen Volg investiert und daher war es an der Zeit ihn aufzufrischen. Trotzdem gehört der Volg in Beinwil am See zu den am besten laufenden Volg-Filialen in der Schweiz. Anspruchsvoll war die Planung der reduzierten Sonntags-Verkaufsfläche von 204m² auf 120m², aber auch diese Herausforderung wurde mit einem genialen und sehr fleissigen Team gemeistert. Und was ist nun mit der Post? Noch ist keine Lösung in Sicht, doch der Volg in Böju wäre bereit und hat einen Platz für die Postagentur eingeplant. Bis mindestens Ende Jahr bleibt die Post-Filiale aber noch beim Bahnhofsplatz.



Die 14 Mitarbeiter/-innen freuen sich über den neuen Volg.



Eine der wichtigsten Personen beim Umbau: Réne Lang (li., Bauleiter).

Alle Jahre wieder! Räbeliechtliumzug Böju 2018

Die Vorfreude Anfang November ist bei den Kindergartenkindern und Schüler/-innen von Böju jeweils gross! Der alljährliche Räbeliechtli-Umzug steht vor der Türe.





Am Montagmorgen vom 5. November 2018 wurden die Räben voller Tatendrang und Freude, mit Unterstützung der 5. Klässler/-innen oder der Eltern, geschnitzt.

Das Wetter meinte es gut und bescherte Böju einen angenehmen – nicht allzu kalten – Herbsttag. Am Abend herrschte eine besinnliche und auch etwas romantische Stimmung beim herbstlichen Räbelichtliumzug durch die Strassen von Böju. Der Elternrat Beinwil am See hatte den Verpflegungsstand stimmungsvoll dekoriert und wartete schon mit Glühwein und leckeren Hotdogs.

Viele Eltern, Grosseltern, Freunde und Verwandte besammelten sich beim Alten Schulhaus um die prächtigen, leuchtenden Kunstwerke der Kinder und die Fackelträger/-innen bei ihrem Umzug zu bestaunen und sich beim gemütlichen Beisammensein mit anderen Eltern auszutauschen.

Wieder zurück beim Schulhaus sangen die Kinder ihre fleissig geübten «Räbeliechtli-Lieder». Im Anschluss bedankte sich der neue Schulleiter, Rolf Liechti, herzlich bei allen beteiligten Personen für den gelungenen Anlass.

Zum Abschluss wurden alle Kinder zu einem kleinen Imbiss eingeladen.

Wir freuen uns bereits auf den Räbeliechtli-Umzug 2019!

Nadja Loser, Elternrat Beinwil am See

Die Schule Beinwil am See hat sehr viel zu bieten

Der neue Schulleiter Rolf Liechti blickt nach fast vier Monaten im Amt auf seine erste Zeit und die bisherigen Erfahrungen zurück.

Lieber Rolf, du bist nun bereits seit Anfang August dieses Jahres Schulleiter an der Schule Beinwil am See. Wie bist du gestartet?
Ja danke, ich durfte sehr gut starten. Die beiden Vorbereitungstage in der letzten Ferienwoche waren Höhepunkte bei meinem Einstieg im Kollegium der Schule Beinwil am See. Die Q-Gruppe hatte die Tage sehr gut vorbereitet. Das Team war überaus offen, präsent und motiviert. Das hat mich sehr beeindruckt.

Was waren deine persönlichen Highlights in den letzten vier Monaten bei uns in Beinwil am See?
Es sind die gemeinsamen Schulveranstaltungen wie Wettschwimmen, Herbstwanderung und Räbeliechtli-Umzug. Diese Anlässe sind wichtig für die Schule als Ganzes. Sie fördern das Zusammengehörigkeitsgefühl und verankern die Schule in der Bevölkerung. Ich finde es ganz wichtig, dass wir als Schule im Dorf wahrgenommen werden – nicht nur als «Budgetposten». Die Schule Beinwil am See hat sehr viel zu bieten.

Welche Stärken der Schule Beinwil am See durftest du bereits schätzen lernen?
Ich schätze mein Kollegium als Team. Wir treten vereint auf, stehen hintereinander, ziehen am selben Strick. Für mich ist es ganz wichtig, dass wir stärkenorientiert denken und handeln – im Berufsalltag gegenüber den Kindern, aber auch uns selber gegenüber. Auch seitens der Schulpflege dürfen wir uns auf eine starke, kompetente und breit aufgestellte Behörde abstützen, die sich mit vereinten Kräften hinter unsere Schule stellt und für eine gute Schule einsteht.

Welche Punkte sind dir als Schulleiter eine Herzensangelegenheit?
Ich bin ganz fest davon überzeugt, dass der Lehrerberuf eine Berufung ist. Wir sind dann eine gute Schule, wenn wir ein gutes Team von Pädagoginnen und Pädagogen haben. Dies ist wiederum möglich, wenn die Ressourcen stimmen und genügend Raum für die Ausübung des pädagogischen Handwerks bleibt. Damit meine ich auch Entwicklung, Hinschauen und Partizipation.

Welche Herausforderungen warten auf dich in der kommenden Zeit?
Ich will Ruhe und Kontinuität sichern. Ich wünsche mir eine hohe Konstanz im Team, möglichst wenig Wechsel und Abgänge. So können wir die Herausforderungen, die auf uns zukommen, meistern. Konkret sind dies die Einführung des neuen Lehrplans, die neue Ressourcierung und die pädagogische Weiterentwicklung der integrativen Schule Beinwil am See.

Lieber Rolf, es freut uns sehr, dass du so gut angekommen bist und wir wünschen dir für deine weiteren Vorhaben viel Herz und weiterhin eine unterstützende Umgebung.

David Stephan, Schulpflege Beinwil am See









Gestrickter Auftakt: Die DJ Ötzis sangen voller Inbrunst.



Der Frauenchor setzte wieder erfrischende Farbtupfer.

Hits & Evergreens: Männerchor weckte Erinnerungen

Natürlich sehen die Sänger des Männerchors Beinwil nicht mehr ganz so jugendlich aus, wie auf den Fotos aus jungen Jahren, welche beim Einmarsch zum Jahreskonzert auf Leinwand projiziert wurden. Junggeblieben sind aber die Lieder, welche beim Konzert im Löwensaal vorgetragen wurden.

(tmo.) – Unter der Leitung von Dirigent Andreas Pauli (Moderation Simon Deubelbeiss) und unter dem Motto «Hits und Evergreens» liessen die Männerchörler alte Zeiten aus der Pop- und Schlagerwelt aufleben. Zeiten, als Ohrwürmer wie Polo Hofers «Alperose», Frank Sinatras «My Way», Bette Milders «The Rose» und viele andere Ohrwürmer auf Plattenspielern und Kassettengeräten rauf und runter gespielt wurden. Das Konzert im Löwensaal wurde mit dem Après-Ski- und Party-Klassiker «Ein Stern der deinen Namen trägt» von DJ Ötzi eröffnet. Böju und die Welt überhaupt dürfte noch nie so viele Ötzis an einem Haufen gesehen haben. Zum Mitsingen wurde das Publikum beim Jodellied «Alls was bruchsch» aufgefordert. Begleitet wurde der Männerchor dabei von den «Wätterhäxe» mit ihren Schwyzerörgeli. Musikalische Intermezzos lieferte das Ensemble Dis & Eis mit Andreas Pauli, Roland Schmid und Markus Schwyter, welches durch Sabine und Noam Bachmann verstärkt wurde. Auch der Frauenchor unter der Leitung von Tetyana Wismer setzte mit seinen Liedbeiträgen einmal mehr erfrischende Farbtupfer.



Das Ensemble Dis & Eis sorgte für hörenswerte Abwechslung.



Lüpfiges von den Wätterhäxe.



Drummer Noam Bachmann.







Pro Senectute Jassnachmittag: «Gschobe, Trumpf, Nell»

Die Bevölkerungsentwicklung mit der Zunahme der Anzahl älterer Menschen sieht Pro Senectute Aargau als Herausforderung und Chance. Pro Senectute Aargau als Fachorganisation für Altersfragen und -angebote, setzt sich für das Wohlergehen dieser Altersgruppe ein.



(jlo) – Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm mit Sitz in Reinach, steht für selbstbestimmte und lebenswerte Altersjahre. Die Nähe zur Bevölkerung ist ein grosses und zentrales Anliegen der Stiftung. Deshalb werden durch engagierten Mitarbeiter/-innen im ganzen Bezirk wöchentliche oder monatliche Freizeitangebote, wie Fitness und Gymnastik, Mittagstische oder im Fall von Beinwil am See, der Jassnachmittag angeboten. Ruth Pfluger hiess die zehn Teilnehmer/-innen im Pavillon der reformierten Kirchgemeinde in Beinwil am See zum Jassnachmittag herzlich willkommen. Seit mehr als einem Jahr begleitet und organisiert die Böujerin Ruth Pfluger den Spiel- und Jassnachmittag. Immer am 1. und 3. Donnerstag im Monat treffen und Jassen die Senioren von 13.45 Uhr bis 16.45 Uhr. Die 65-jährige findet es toll, mit Menschen zusammenzuarbeiten und entschied sich deshalb nach ihrer Pensionierung auch für die Freiwilligenarbeit bei Pro Senectute Aargau. Nach ein paar Jassrunden gab es dann eine Pause mit Kaffee und Kuchen als Stärkung für «de nöchsti Schieber».



Ruth Pfluger betreut seit rund einem Jahr den Jassnachmittag.



Mit viel Konzentration und Spass wurde im Pavillon gejasst.

Fulminanter Start der E-Junioren des FC Böju

Am 2. Dezember starteten die E-Junioren des FC Böju mit dem «Chlausturnier» des FC Bremgarten in ihre Hallenturniersaison 2018/19. Nicht wissend, wie gut man den Übergang vom Rasen auf den Hallenboden gemeistert hatte, begann das Turnier mit einem Dämpfer.



Stehend von links: Freskim Hasi, Tom Wildner, Aid Kadriu, Julien Perrinjaquet, Daris Ramadani.
Kniend von Links: Benjamin Hawelka, Linus Oetiker, Francesco Natale, Yannik Nehrbass, Rinor Haliti.

(Eing.) – Nach nur wenigen Sekunden im Eröffnungsspiel gegen das Heimteam aus Bremgarten mussten die Seetaler bereits das 0:1 entgegennehmen. Was dann aber folgte, war ein fulminanter Steigerungslauf, der am Schluss mit einem schönen Pokal und vielen fröhlichen Gesichtern belohnt wurde.

Denn Bremgarten, Oerlikon und Langenthal wurden diskussionslos und deutlich in den Gruppenspielen geschlagen. Nur gerade gegen den FC Aarau gab es eine Niederlage in der Vorrunde, was den Einzug in die Halbfinals bedeutete. Dort unterlag man zwar dem FC Baden, die Stimmung war aber auch danach immer noch spürbar gut und die Buben waren sich einig: Wir gewinnen das Finalspiel um Platz 3 und nehmen einen Pokal mit nach Hause!

Und genau so war es dann auch. Der FC Würenlos wurde souverän mit 4:2 geschlagen und der anschliessende Jubel bei der Siegerehrung und in der Kabine machte aus einem regnerischen einen perfekten Sonntag.

Dazu trugen auch die zahlreich mitgereisten Eltern und Geschwister wesentlich bei. Ein rundum tolles Erlebnis für Klein und Gross! Hopp Böju!

Spatenstich bei URFER-MÜPRO

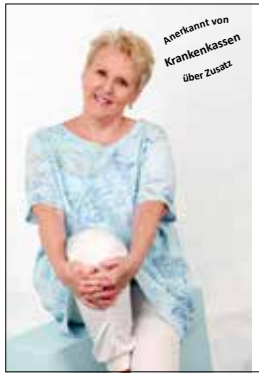
Beim nördlichen Dorfeingang in Beinwil am See, entsteht der neue Firmensitz der Urfer-Müpro AG Befestigungs- und Schallschutzsysteme. Prozessfreundlich mit genügend Freiraum für die Zukunft, sowie das Zusammenführen der bisherigen Betriebseinheiten an einen Standort – so lauten die Vorgaben: Über 70 Meter lang und 25 Meter breit wird die neue Halle, in der über 6500 Produkte umgeschlagen werden. Bereits im Sommer 2019 soll der Umzug ins Industriequartier stattfinden. Am 19. November 2018 erfolgte bei eisiger Kälte der Spatenstich.



Beim Spatenstich(v. l.): Adis Basic, Patrick Gutjahr, Marcel Urfer (Geschäftsführer), Gabriella Urfer, Kurt Urfer (Firmengründer), René Hager (Baudienstleistungen), Felix Müller (Architekt), Katrin Müller (OL-Läuferin).

(Eing.) – Die Urfer-Müpro ist seit bald 50 Jahren in Beinwil am See domiziliert. Das 1987 bezogene Gebäude platzt aus allen Nähten, mittlerweile musste ausserhalb Lagerraum zugemietet werden, was das Handling und die Auslieferung erschwerte. Zudem ist der bisherige Standort, mitten im Wohnquartier nicht eben ideal für einen Industriebetrieb. Nun ist es endlich soweit: Mit dem Spatenstich beginnt die Zukunft. Schlag auf Schlag folgen die einzelnen Bauabschnitte. Wenn es die Witterung erlaubt, wird der Hallenboden noch in diesem Jahr betoniert und bereits im Februar beginnt der Aufbau des Bürotraktes. Die Logistik wird von grosszügigen Raumverhältnissen und einer modernen Infrastruktur profitieren: eine effiziente Lagerbewirtschaftung, eine gesteigerte Kapazität zum Rüsten der Bestellungen und überdeckte Rampen für die An- und Auslieferung. Im angrenzenden Bürotrakt entsteht ein attraktives Arbeitsumfeld. Nebst den Arbeitsplätzen für Verkauf und Administration sind Ausstellungs- und Schulungsräume vorgesehen, die neue Möglichkeiten für Kundeninformationen und Produkte-Seminare zulassen. Insgesamt sind beste Voraussetzungen gegeben, um auch ein weiteres Wachstum zu erlauben. Beim Spatenstich im Schneegestöber waren die Aktionäre in corpore vertreten. Aber auch die am Bau beteiligten Planer und Handwerker liessen sich den Startmoment nicht entgehen. Die OL-Läuferin Katrin Müller, Mitglied im Schweizer OL-Nationalteam (sie wird von Urfer-Müpro unterstützt), hatte denn auch eine gewichtige Fracht auf der Baggerschaufel.





Atemraum am See
Praxis für Atemtherapie

Entdecken Sie die Kraft Ihres Atems
Melden Sie sich an für eine individuelle Behandlung oder einen Gruppenkurs

Regina Mutzner-Wehrli
Dipl. Atem- und Komplementärtherapeutin
Schwaderhof 7, 5708 Birrwil, 062 562 99 03
www.atemraum-am-see.ch

Atemtherapie hilft bei
- Atembeschwerden
- Atemwegserkrankungen
- Erschöpfung, Stress
- Kopfweh, Migräne
- Schlafstörungen
- Ängsten, Nervosität
- Depressiver Verstimmung
- Rücken-, Gliederschmerzen
- Chronischen Schmerzen
- u.v.m



Blitz & Donner

Süsses Gemurmel eines Bächleins hört man, Blitz und Donner, schlafende Hirten, surrende Fliegen, säuselnden Wind, fliehendes Wild - der Fantasie sind dank Vivaldis Musik keine Grenzen gesetzt. Insbesondere im Sommer wechseln sich Presto und Adagio, Piano und Forte ohne Vorwarnung ab, wie im wirklichen Leben.

(Eing.) – Vivaldis «Vier Jahreszeiten» waren schon im 18. Jahrhundert ein Hit. Unzählige Aufnahmen und Konzerte später tut dies der Frische und betörenden Wirkung des Werkes keinen Abbruch. Was kann sich daneben sehen oder hören lassen? Sicherlich das Mozart'sche Divertimento, das für die wichtigsten Empfänge bei Hof komponiert wurde, also einfach das Beste sein musste! Und zuletzt ein stürmischer Variationssatz Corellis über «La Follia» (übersetzt: «übermütige Ausgelassenheit»), das ein Fest für ein Ensemble von Virtuosen wie CHAARTS ist und von dem Orchesterprofi Geminiani arrangiert wurde.

Xiaoming Wang ist ein Stargeiger in China. Er ist ausserdem Konzertmeister am Opernhaus Zürich und Primarius im Stradivari-Quartett. Bereits 2017 spielte CHAARTS Vivaldis Konzerte vor tausenden von begeisternden Musikliebhabern im Reich der Mitte mit Xiaoming.



«Die Chamber Artists beweisen mit ihrem perfektem Zusammenspiel, strahlendem Klang und elastischer Agogik ihre besondere Klasse.» *AZ Medien*

Xiaoming Wang, Violine
CHAARTS Chamber Artists

Samstag, 12. Januar 2019, 19.30 Uhr
Löwensaal Beinwil am See

ANTONIO VIVALDI
«Le quattro Stagioni» - Die Vier Jahreszeiten op. 8

FRANCESCO GEMINIANI
Concerto grosso d-Moll «La Follia»

WOLFGANG AMADÉ MOZART
Divertimento F-Dur KV 138

Tickets Fr. 36.–/40.–/46.–
Onlinevorverkauf und Infos:
www.loewenkonzerte.ch
Telefon: 062 834 70 00
jeweils nachmittags von 14 – 17 Uhr

Nächstes Löwenkonzert:
16. März 2019 19.30 Uhr
argovia philharmonic & Ulrich Poschner

«Hypi»-Ratgeber

Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli

So vieles sollte noch vor dem Jahreswechsel erledigt werden – auch gewisse Bankgeschäfte gehören dazu



Susanne Hofmann
Leiterin
Geschäftsstelle Menziken

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.

Hypothekarbank Lenzburg

Das Jahr 2018 neigt sich bald dem Ende zu. Die Hektik vor und über die Feiertage ist bei vielen Menschen gross – alles muss in den letzten Tagen des laufenden Jahres noch erledig, auch einige finanzielle Angelegenheiten sollten geplant werden.

Einzahlung in die Säule 3a

Haben Sie bereits in Ihre Vorsorge –die Säule 3a – einbezahlt, so dass Sie davon steuerlich profitieren können? Der Maximalbetrag für Erwerbstätige mit Pensionskasse beträgt im 2018 maximal CHF 6'768 und für Erwerbstätige ohne Pensionskasse maximal CHF 33'840. Einzahlungen müssen bis spätestens 31. Dezember 2018 auf dem Konto erfolgt sein, wir empfehlen Ihnen die Zahlung frühzeitig in Auftrag zu geben.

Verarbeitung von Zahlungsaufträgen über das Jahresende

Geben Sie Ihre Zahlungsaufträge rechtzeitig an die Hypi weiter, so dass sie noch im laufenden Jahr bearbeitet werden – Voraussetzung ist eine entsprechende Bonität und korrekt erfasste Daten. Beachten Sie dazu bitte folgende Termine:

- Die Zahlungsaufträge mit Quick sowie die Standard-Aufträge müssen bis spätestens Freitag, 21. Dezember 2018 bei der Hypi eintreffen.
- Zahlungsaufträge via E-Banking müssen bis am Donnerstag, 27. Dezember 2018, 8 Uhr erfasst werden.

Spezielle Öffnungszeiten über die Festtage

Natürlich nehmen wir uns auch gerne Zeit für ein persönliches Gespräch. Beachten Sie bitte die speziellen Öffnungszeiten über die Festtage:

24. 12. 18	Montag	Heiligabend	Ab 12 Uhr geschlossen
25.12.18	Dienstag	Weihnachten	Gesamtbank geschlossen
26.12.18	Mittwoch	Stephanstag	Gesamtbank geschlossen
27. – 28. 12. 18	Donnerstag – Freitag		Normale Öffnungszeiten
29. 12. 18	Samstag		Gesamtbank geschlossen
31. 12. 18	Montag	Silvester	Ab 12 Uhr geschlossen
01. 01. 19	Dienstag	Neujahr	Gesamtbank geschlossen
02. 01. 19	Mittwoch	Berchtoldstag	Gesamtbank geschlossen
Ab 03. 01. 19			Normale Öffnungszeiten

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ganz schöne Adventstage.

ASANA Spital Menziken

Störung der männlichen Sexualfunktion

Fast jeder Mann wird im Laufe seines Lebens mit Störungen seiner Sexualfunktion konfrontiert. Im Vortrag «Störungen der männlichen Sexualfunktion als Hinweis auf ernstzunehmende Erkrankungen von Herz und Prostata», der am 15. 11. 2018 im Asana-Spital Menziken von Dr. med. T. Grün, FMH Urologie, Reinach, gehalten wurde, ging es darum, dass Störungen der männlichen Sexualität, wie Erektionsschwierigkeiten oder fehlende sexuelle Lust, auch Warnhinweise des Körpers für das Vorliegen schwerwiegenderer Erkrankungen auch ausserhalb der Geschlechtsorgane sein können.

Mit zunehmendem Alter nimmt das sexuelle Verlangen ab. Dies ist eine normale Entwicklung, kann jedoch auch von einem überdurchschnittlich starken Abfall des männlichen Sexualhormons Testosteron ausgelöst werden. Testosteron bestimmt jedoch nicht nur die männliche Sexualfunktion. Es spielt auch eine grosse Rolle für die Knochenstabilität und Muskelaktivität mit zunehmendem Lebensalter. Ausserdem gibt es einige Studien, die darauf hinweisen, dass ein Testosteronmangel auch zu Problemen anderer Organe, insbesondere des Herzens führen kann. So konnte gezeigt werden, dass bei einem signifikanten Testosteronmangel gehäuft Kalkablagerungen in den Herzkranzgefässen und Herzinfarkte auftreten können. Ein krankhaftes Absinken des Testosteronwertes führt jedoch auch zu einem weniger schnellen Wachstum der Prostata. Es wird zum heutigen Zeitpunkt auch vermutet, dass Patienten mit einem niedrigen Testosteronspiegel weniger häufig an bösartigen Prostatatumoren erkranken.

Auch Erektionsschwierigkeiten treten mit zunehmendem Alter häufiger auf. Als eine mögliche Ursache muss natürlich die Alterung der Schwellkörper und der Blutgefässe angesehen werden. Aber auch hier lohnt sich eine genauere Untersuchung. Bei etwa 40 % der Patienten mit erhaltenem, sexuellem Antrieb aber ungenügender Gliedsteifigkeit findet man als Ursache eine Durchblutungsstörung der Penisgefässe. Es ist wichtig, diese Patienten frühzeitig zu erkennen, da bereits viele – auch grosse – Studien zeigen konnten, dass die Veränderung der Penisgefässe nur die Spitze eines Eisbergs darstellt. Die Veränderungen der Penisgefässe treten in der Regel wenige Jahre später auch in grösseren Gefässen wie den Herzkranzgefässen oder der Halsschlagader auf. In der Folge kommt es bei diesen Patienten vermehrt zu Schlaganfällen und Herzinfarkten. Es konnte auch mehrfach gezeigt werden, dass bei einer frühzeitigen Diagnose einer durchblutungsbedingten Erektionsstörung durch entsprechende hausärztliche Massnahmen und Untersuchungen das Risiko für Schlaganfälle und Herzinfarkte gesenkt werden kann.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass ein Nachlassen des sexuellen Antriebs und der Erektionsfähigkeit mit zunehmendem Alter normal sind. Dennoch lohnt es sich, das Gespräch mit einem Arzt zu suchen, da bei bestimmten Formen von Sexualstörungen im Verlauf schwerwiegende Erkrankungen anderer, lebensnotwendiger Organe auftreten können.

Asana Gruppe, Spital Menziken, 5737 Menziken
Telefon 062 765 31 31, www.spitalmenziken.ch

Quelle: Asana Gruppe AG Spital Menziken

OTTO'S
40 JAHRE ANS ANNI
Sonntagsverkauf
16.12.
10-17 Uhr
Reinach
Am Sonntag
20%
auf alle Spielwaren

J.P. Gaultier
Le Mâle
Homme
EdT Vapo
125 ml
64.90
Konkurrenzvergleich
113.-

Hugo Boss
The Scent
Homme
EdT Vapo
100 ml
59.90
Konkurrenzvergleich
104.-

David Beckham
Homme
EdT Vapo
75 ml
17.90
Preis-Hit

Burberry
Weekend
Femme
EdP Vapo
30 ml
24.90
Konkurrenzvergleich
48.90

J.P. Gaultier
Scandal
Femme
EdP Vapo
50 ml
69.90
Konkurrenzvergleich
98.90

Estée Lauder
Modern Muse
Femme
EdP Vapo
100 ml
79.90
Konkurrenzvergleich
141.-

Besuchen Sie uns in Reinach Aarauerstrasse 28.
ottos.ch

Immunstark in den Winter



Welches Kind freut sich nicht, wenn wieder die Zeit des Guetzlibackens und der feinen Mandarinli und Orangen da ist. Dekorativ aufgetürmt, locken die Früchte in den Läden zum Kauf.

Gerade jetzt im Winter sind uns diese Vitaminspender sehr willkommen. Doch wieviel Vitamin C ist tatsächlich drin in so einer Frucht? Wieviel sollte mein Kind essen, um optimal mit diesem Helfer des Immunsystems versorgt zu sein?

Bleiben wir bei den Mandarinli, so sind es etwa 5 Stück, die den normalen Tagesbedarf an Vitamin C decken. Im Wachstum oder wenn das Immunsystem gefordert ist, erhöht sich der Bedarf schnell auf ein Mehrfaches. Wollten wir uns ausschliesslich über Mandarinli mit ausreichend Vitamin C versorgen, müssten wir jeden Tag mindestens 20 bis 30 oder gar mehr der feinen Früchte essen.

Natürlich gibt es auch andere gute Vitaminspender. In etlichen Früchten und Gemüsesorten ist Vitamin C enthalten. Allerdings muss man bedenken, dass allein durch Lagerung und Kochen sehr viel verloren geht.

Weiter wichtig für das Immunsystem, aber auch für das Wachstum der Kinder, ist das Mineral Zink. Es findet sich unter anderem in Haaren, Haut und Fingernägeln, ist an zahlreichen Stoffwechselprozessen im Körper beteiligt und hat Einfluss auf die Wirkung verschiedener Hormone. Um hier den Tagesbedarf zu decken, sollten wir genügend Vollkorngetreide, Hülsenfrüchte oder Nüsse zu uns nehmen. Den Tagesbedarf decken z.B. etwa 250 g Haferflocken oder 200 g Linsen. Doch auch hier gilt: in Zeiten höheren Bedarfs müssten wir das 6- bis 8-fache zu uns nehmen. Hand aufs Herz: wir werden kaum unsere Kinder dazu bewegen können, täglich etwa 1 bis 2 kg Haferflocken oder Linsen zu essen.

Natürlich führt kein Weg daran vorbei: eine ausgewogene Ernährung mit reichlich Gemüse, Früchten und Vollwertprodukten ist unabdingbar für die Gesundheit unserer Kinder und natürlich auch für uns selber.

Doch dürfen wir darüber nachdenken, wie wir das Immunsystem jetzt, wo die Erkältungs- und Grippesaison vor der Tür steht, auch anderweitig noch unterstützen können.

Kommen Sie doch gerne zu uns in die TopPharm *kinderapotheke* nach Beinwil am See. Wir nehmen uns Zeit für ein ausführliches Gespräch.

Sabine Brentrup Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

NEUMÜHLESTRASSE 2
5734 REINACH

Dormann
FAHRZEUGBEDARF AG

Ihr Partner im Automobil- und Nutzfahrzeug-Gewerbe

Tel: 062 765 48 48 • Fax: 062 765 48 49 • info@dormann.ch • www.dormann.ch



pflege privat gmbh

pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37
5708 Birrwil

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!



rs wärmetechnik remo stirnimann

info@rs-waermetechnik.ch
www.rs-waermetechnik.ch

Service | Beratung | Brenneraustausch

Ihr Ansprechpartner in der Region für
- Brennerservice für Gas- und Ölbrenner
- Boiler entkalken
- Feuerungskontrolle
- Beratung bei Umbau/Ersatz der Heizung
- Brenneraustausch

Telefonische Terminvereinbarung unter:
062 530 28 62

rs-waermetechnik gmbh | Remo Stirnimann | Bühlstrasse 19 | 5712 Beinwil am See

Gemeinde

Beinwil am See

Zum Herausstrennen und Aufbewahren!

Entsorgung 2019

Abfallsammelstelle Widenmatt
Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas und Altkleider. Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr. Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal
Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider. Öffnungszeiten: täglich von 07.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altkleider
Sammlung durch Diaconia Internationale Hilfe jeweils am letzten Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr in der «Forelle», Apothekerweg 2. In der übrigen Zeit während der Bürozeiten an der Feldstrasse 9. Bitte ausschliesslich unbeschädigte, noch tragbare, gewaschene Kleider sowie Haushalt- und Bettwäsche u.Ä. Keine gebrauchten Schuhe. Telefon 062 771 05 50. Diaconia Internationale Hilfe verkauft keine Kleider!

Altpapier
Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler: 6. März, 5. Juni, 11. September, 4. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Jeweils samstags: 23. Februar, 6. April, 29. Juni, 31. August, 5. Oktober, 16. November. Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien
Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr
Abfuhren jeweils donnerstags: 17. Januar, 14. Februar, 14./28. März, 11./25. April, 9./23. Mai, 6./20./27. Juni, 11./25. Juli, 8./22. August, 5./19. September, 3./17./31. Oktober, 7./14./28. November, 19. Dezember

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter	CHF	45.00
5 Plomben	CHF	17.50
Container bis 240 Liter	CHF	185.00
5 Plomben	CHF	75.00
Container bis 360 Liter	CHF	270.00
5 Plomben	CHF	110.00
Container bis 660 Liter	CHF	500.00
5 Plomben	CHF	200.00

Kehrichtabfuhr
Jeden Freitag. Ausnahme Donnerstag 18. April

Tarife Kehrichtgebührenmarke:

17-Liter-Sack	CHF	1.35
35-Liter-Sack	CHF	2.35
60-Liter-Sack	CHF	4.70
110-Liter-Sack	CHF	7.00
Gebühr Containerplombe	CHF	39.00

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25 kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte
Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr, Telefon 062 771 72 73

Entsorgungskalender 2019

Gemeinde
Beinwil am See

Januar	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

Februar	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28			

Juli	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

August	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

März	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

April	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					

September	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30						

Oktober	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

Mai	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

Juni	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

November	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	15	26	27	28	29	30	

Dezember	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

Kehricht
Verschiebedatum: Donnerstag 18. April 2019

Altpapier

Häckseldienst

Grünabfuhr

Maria's Esszimmer
im Seetal

+ gut bürgerlich
+ etwas anders
+ frisch aus der Gegend

Am **26.12.2018** haben wir von **11.00 – 17.00 Uhr** offen. Gerne verwöhnen wir Sie kulinarisch mit einem **feinen Mittagessen** aus unserer Winterkarte.

Wir freuen uns auf Euch.

Aarauerstrasse 79, 5712 Beinwil am See
062 772 00 21 - geniessen@marias-esszimmer.ch - marias-esszimmer.ch



Maler Bozza

5734 Reinach, 5735 Pfeffikon/LU, 079 694 43 73

Wir danken für die Treue im 2018 und wünschen Ihnen ein farbiges 2019!

Windschutzscheiben-Aktion bis 31.12.2019

Gratis Vignette 2019
Kostenlose
Innen- und Aussenreinigung Ihres Autos

SPRITZWERK
WYNENTAL

Industriestrasse 12 | 5733 Leimbach | 062 771 57 01
info@autospritzwerk-wynental.ch | www.autospritzwerk-wynental.ch

Ihr zertifizierter VSCI-Betrieb in der Region carrosserie suisse

FEHR
Kundenmaurer

H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 **Beinwil am See**
Natel 079/657 82 74



Ihr offizieller VW-Vertriebspartner

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
T 062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch

Neu in Gontenschwil

Ihr zuverlässiger Partner für

Sanitär
Heizung
Lüftung
Planung

Wasser & Wärme GmbH
Sanitär
Heizungen

Schwarzenberg 307
5728 Gontenschwil

Telefon 062 726 08 00
www.wasserwaerme.ch



Neu-eröffnungs-Aktion
bis 28. Februar 2019
AQA PERLA C WEICHWASSERANLAGE

BWT

Aktionspreis: CHF 2990.– inkl. Montage* und MwSt

*Montagevoraussetzungen: Intakte und nach Norm ausgeführte Wasserverteilung; vorhandener Ablaufanschluss beim Standort der AQA perla C; Stromanschluss 230V (bauseits); Schmutzfilter und Platz für Anschlussgarnitur ist vorhanden

BROCKENSTUBE CHROSIHUS

BEINWIL AM SEE



Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z' Böju halt

Fr. 14. Dezember 17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 29. Dezember 09.00 – 12.00 Uhr

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder per telefonischer Vereinbarung
Telefon 062 771 62 26 oder 062 771 39 04. Website: http://chrosihus.jimdo.com



ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Versicherung ohne Sicherung

Wer seine Grundversicherung bei der Helsana hat, bezahlt pro Jahr allein für die Bürokratie 258 Franken. Andere Krankenkassen sind ähnlich kostenintensiv, was ihre Verwaltung angeht, einige jedoch auch deutlich günstiger.

Erstaunlicherweise sind es genau die bürokratielastigen Kassen, welche häufig Leistungen verweigern, fast in wöchentlichen Abständen ärztliche Berichte einfordern und ihre Versicherten mit Telefonanfragen traktieren. Die vielen Mitarbeiter in der Bürokratie müssen eben auch beschäftigt werden.

Noch skurriler ist häufig der Streit zwischen den Versicherungen. In der Schweiz besteht historisch eine Aufteilung in UVG (Unfallversicherungsgesetz) und KVG (Krankenversicherungsgesetz). Wer mindestens 8 Stunden pro Woche angestellt beschäftigt ist, ist über den Arbeitgeber unfallversichert. So weit so gut. Leider schieben inzwischen die Versicherungen häufig die vermeintliche Leistungspflicht gegenseitig hin und her. Unterstützt von bei den Versicherungen angestellten Ärzten, die häufig nie in dem Fachgebiet gearbeitet haben, aus dem sie den einzelnen Versicherungsfall nun beurteilen müssen.

Für die behandelnden Ärzte, aber v.a. für die betroffenen Patienten ist dies nicht nur häufig lästig, sondern auch mit Frustration, Kosten, Zeitverlust und Ausbleiben von eigentlich berechtigten Zahlungen verbunden.

Es liesse sich im Gesundheitswesen sicher eine Menge Geld einsparen. In meinem Fachgebiet allein schon durch die Reduzierung von unnötigen Operationen. Es braucht auch nicht bei jeder Verletzung gleich eine Maximaldiagnostik (z.B. eine kurzfristige Kernspintomografie). Die Reduzierung von administrativen Aufgaben von Ärzten und Pflegenden im Spitalbetrieb, die sie von den eigentlichen Aufgaben abhalten. Preisabsprachen zwischen Anbietern im medizinischen Bereich wird viel zu wenig nachgegangen. Mir kann bis heute niemand aus Politik oder Industrie erklären, wie der Preis für eine kleine Stahlschraube mit 2 Ösen für jeweils 2 Fäden aus Polyester ein Preis zwischen 280 und 480 Franken zustande kommt. Die Aufzählung liesse sich beliebig verlängern.

Eigentlich sollte für die im Gesundheitswesen Beschäftigten immer der Patient im Mittelpunkt stehen, erst recht, wenn man den vollmundigen Werbeplakaten oder den teuren Werbespots der Versicherer Glauben schenkt.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

es beginnt mit dir

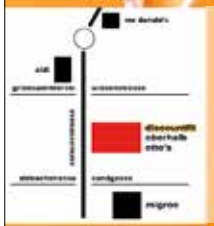


reinach ag

info & abo-einschreibungen
montag 18.00 - 19.00
mittwoch 19.00 - 20.00
samstag 11.00 - 12.00

discountfit.ch
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 20 filialen und weit über 25'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! gratis anrufen 0800 027 027
www.discountfit.ch | info@discountfit.ch | bis bald...

wanted:
mitarbeiter für verkauf
& personal trainer
jobs@discountfit.ch



hier findest du uns!
aarauerstrasse 28
5734 reinach ag
(im doppel:punkt,
oberhalb otto's, 1. og)
gratis anrufen
0800 027 027
www.discountfit.ch



fitness für alle
einfach gut aussehen

nr.1 fitness & lifestyle | 20 standorte | 25'000 members | 365 tage | 6-23uhr

Blasensteine und Harnkristalle bei Katzen

Blasensteine und Harnkristalle sind bei Katzen leider gar nicht so selten. Wenn diese nicht behandelt werden, kann es zu Harnwegsinfektionen und Blasenentzündungen kommen.

Blasensteine (Harnsteine) können sehr schmerzhaft sein und Probleme beim Urinieren verursachen. Sie bestehen meist aus Mineralien, die sich zuerst zu mikroskopisch kleinen Kristallen zusammenlagern. Mit der Zeit werden sie grösser und es entsteht entweder sandartiger Harngriess oder ein grösserer Blasenstein. Blasensteine haben verschiedene Ursachen und können in jedem Alter vorkommen.

Vor allem bei Katern können Harnsedimente in die Harnröhre abgeschwemmt werden und dort stecken bleiben. Die Folge ist ein lebensbedrohlicher Harnröhrenverschluss.

Symptome

- Blutiger Urin
- Schmerzen beim Urinieren
- Häufiges Wasserlassen, oft nur tröpfchenweise
- Übermässiges Putzen und Lecken am Bauch und an den Geschlechtsteilen
- Plötzliche Stubenunreinheit/Unsauberkeit

Bitte beachten Sie, dass Katzen mit Blasensteinen manchmal auch keine klinischen Anzeichen zeigen. Ein hochgradiger Verdacht auf einen Harnröhrenverschluss besteht aber immer dann, wenn:

- die Katze versucht Urin abzusetzen, aber nichts kommt.
- die Katze immer wieder nur einige Tropfen Urin absetzt (so dass die insgesamt im Verlauf eines Tages abgesetzte Harnmenge deutlich geringer als normal ist).
- die Katze allgemeine Symptome, wie Erbrechen, Appetitlosigkeit, Teilnahmslosigkeit oder eine schnelle, flache Atmung hat.

Wenn diese Symptome beobachtet werden, handelt es sich um einen absoluten Notfall und es sollte so schnell wie möglich ein Tierarzt aufgesucht werden!

Formen

Die beiden häufigsten Formen von Blasensteinen sind (Kalzium-)Oxalat und Struvitsteine. Bei Oxalat ist der Säuregehalt im Urin niedrig und bei Struvit hoch.

Diagnose

Röntgenbilder, Ultraschall, Urinanalyse werden am häufigsten verwendet, um Blasensteine zu diagnostizieren.

Behandlung

Je nach Art der Kristalle kann der Tierarzt

- eine Diät verordnen, um die Steine aufzulösen
- eine medikamentöse Behandlung einleiten, um die Entzündung zu bekämpfen,
- bei Katern einen Harnkatheter setzen, um eine Harnspülung zu machen
- Harnsteine müssen immer operativ entfernt werden.

Vorbeugen

Katzen, welche Blasensteine oder Kristalle gehabt haben, sollten von Zeit zu Zeit den Harn kontrollieren lassen und eine lebenslange Harndiät einhalten, um einem Rückfall vorzubeugen.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Tierarzt. Wir beraten Sie gerne!

Autor: Tierarztpraxis Opher Berger, Schorenstrasse 11a, 5734 Reinach

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Wir machen Weltmeister!



Wir gratulieren

Rafael Hilfiker

zum

WM-Titel 2018

der Dachdecker!

Fassadenbau

Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei

5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-bedachungen.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Flachdächer
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerarbeiten
- Bauabdichtungen
- Energieberatung
- Reparaturen

Sicher durch den Winter

Gerade jetzt in der Vorweihnachtszeit, wenn es schon früh dunkel wird, sollte man wieder daran denken: Das Fahren mit Licht ist für alle motorisierten Fahrzeuge obligatorisch – auch tagsüber. Wer sich nicht daran hält, riskiert eine Busse von 40 Franken.



Frontscheibe komplett freikratzen

Es reicht nicht, auf der schneebedeckten Frontscheibe ein Guckloch freizukratzen. Die ganze Frontscheibe muss schnee- und eisfrei sein. Wer nicht mit vollem Durchblick fährt, riskiert eine Busse und obendrein noch einen Führerscheinentzug von mindestens einem Monat. Nicht zu empfehlen ist das Enteisen mit heissem Wasser: Dabei kann die Frontscheibe zerspringen.

Schneedecke entfernen

Das Autodach, die Motorhaube und die Heck- und Kofferraumklappe müssen vor der Fahrt vom Schnee befreit werden. Denn herunterfallender Schnee kann nachfolgende Autofahrer behindern, wenn nicht gar gefährden. Und Achtung: Es ist verboten, während des Scheibenkratzens und Schneeentfernens den Motor unnötig laufen zu lassen.

Ski und Snowboard gut gesichert transportieren

Ski und Snowboard werden auf dem Dach mit einer speziellen Halterung transportiert – und nicht auf dem Beifahrer- oder Rücksitz. Das hat seinen Grund, denn Sportgeräte können die Insassen bei einer Vollbremsung mit grosser Wucht treffen und schwer verletzen. Erlaubt ist es, die Sportgeräte in der dafür vorgesehenen Öffnung in der Lehne des Rücksitzes zu transportieren. Vorsicht beim Transport von Sportmaterial in Dachboxen: Die Maximallast gemäss Fahrzeugausweis darf nicht überschritten werden.

Parkfeld ist zugeschneit – muss ich die Gebühr zahlen?

Ja – wenn das Parkfeld mit Schnee bedeckt und die Parkfeldnummer nicht zu erkennen ist, muss im Zweifelsfall eben freigeschaufelt werden.

TIPP

Auf der Parkuhr steht der Hinweis: Parkfeld 500 eingeben und bestätigen, bezahlen und Ausdruck im Fahrzeug deponieren.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten und kommen Sie sicher durch den Winter.

Ihre Regionalpolizei

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

Grosse Wohn-Ausstellung auf 3 Etagen



20 % Abholrabatt auf das gesamte Sortiment

Hochwertige Polstergarnitur mit bestem Sitzkomfort und vielen Kombinationsmöglichkeiten. Z.B. Sofa 2-plätzig und 3-plätzig statt 3226.– jetzt nur 2580.–.

möbel huus zetzwil

Ines und Markus Hunziker, Hauptstrasse 101, 5732 Zetzwil Montag geschlossen www.moebelhuus.ch

LEUSIBAU (T) UND RENOVIERT

- Badsanierungen
- Küchenbauten
- Boilerentkalkungen
- Sanitärarbeiten
- Heizungsarbeiten

Ihr Sanitär

SILVAN LEUENBERGER

Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Plattenstrasse 40
5712 Beinwil am See

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

Badsanierungen
Alles aus einer Hand

Physio & Sport Arena Menziken

Ihre kompetente Physiotherapie

Wir sind für Sie da
von 7.00 bis 21.00 Uhr.

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpftraining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegeltherapie

Hauptstrasse 35 I 5737 Menziken I Telefon 041 880 14 14 I www.physioarena.ch



BAUREPORTAGE Terrassenhaus Maihuserstrasse, Menziken

Bericht des Architekten

Terrassenhäuser stellen eine grosse Herausforderung dar. Die sehr komplexe Bauweise zieht sich durch alle Bauphasen und Arbeitsgattungen durch. Bereits bei der Planung wird Statik, Haustechnik, Dämmung, Schallschutz, Wasserdichtigkeit und Entwässerung zu einem grossen Thema. Die Baukosten sind enorm, wenn gute Bauqualität und saubere Lösungen gefordert sind. Wenn dann noch Baugrund zum Vorschein kommt, der eine Pfählung fordert, wird es dann noch etwas anspruchsvoller. Uns stand ein Team von Ingenieuren im Bereich Statik und Haustechnik zur Verfügung, mit welchem eine perfekte Zusammenarbeit möglich war.

Ein Terrassenhaus, wie kein anderes

Dieses Terrassenhaus zeichnet sich durch einige spezielle Lösungen aus:

- Die Situation mit Zufahrtsmöglichkeit von oben, wie auch von unten, ermöglichte uns ein Projekt mit zwei Hauszugängen.
- Die Wohnungszugänge sind alle über einen geschützten Innenraum erreichbar. Treppen und Lift sind im Gebäudeinneren angeordnet.
- Jede Wohnung hat eine eigene Heizung mit einer separaten Erdsonde.

HAURISEON

KIES • BETON • MULDEN • AUSHUB • RÜCKBAU

www.hauriseon.ch www.hauriprojekte.ch

CSC BAU.

Wir bauen auch Ihr Wohneigentum.

CSC Bau AG 5737 Menziken
www.cscbau.ch



Wir danken der Bauherrschaft für den umfangreichen Auftrag

peter elektro ag

Bahnhofstrasse 2, 5737 Menziken
Tel. 062 772 22 77



■ Jede Wohnung hat eine eigene Lüftung, individuell steuerbar.

Nach dem Analysieren der Situation haben wir uns folgende Ziele gesetzt:

■ **Attraktives, vielseitiges Wohnungsangebot**

Keine der 6 Wohneinheiten ist gleich wie die andere. Jede Wohnung hat eine individuelle Grundrissgestaltung und bietet viel Wohnqualität.

■ **Aufwerten des Aussenraumes und des Quartiers**

Das Gebäude mit stattlichen Abmessungen wurde in ein bestehendes Wohnquartier gebaut. Dies verpflichtete uns, ein Objekt zu planen, das sich integriert und sich mit den bestehenden Bauten ergänzt.

■ **Wohnraum im Grünen mit Aussicht in die Natur**

Die besondere Lage am Hang mit einer Westorientierung und Sicht ins Grüne ist einmalig und garantiert eine hohe Lebensqualität mit Ruhe und guter Besonnung.

■ **Schutz der Privatsphäre auf den Terrassen**

Vordächer, Sonnenstoren und das Rückversetzen der Geländer gewähren auf den grossen Terrassen Sichtschutz von oben wie auch von unten.

■ **Rollstuhlgängigkeit und grosszügige Erschliessung**

Das Haus ist von der oberen wie auch der unteren Zufahrtstrasse bis in die Wohnungen rollstuhlgängig erschlossen. Ebenso sind Garagen und Keller sowie Terrassen schwellenlos zugänglich.

■ **Sicherheit vor unerwünschtem Besuch und erhöhter Personenschutz**

Die Fenster sind mit Verbund-Sicherheitsglas (VSG) und abschliessbaren Fenstergriffen versehen. Zudem wurden diese Fenster nach den neuen SIGAB-Richtlinien gebaut. Das heisst: «Für Verglasungen mit Glas unterhalb der Mindesthöhe von 1 Meter ab begehbarer Fläche ist aus Gründen des Personenschutzes angriffseitig Sicherheitsglas anzuordnen.» Das heisst von innen Sicherheitsglas und von aussen VSG bei Terrassenfenstern.

Bauen ist unsere Leidenschaft

HÜSLER
Hoch- und Tiefbau

5734 Reinach AG
Tel. 062 765 15 85
info@hueslerag.ch
www.hueslerag.ch

Herzlichen Dank
der Bauherrschaft für
den geschätzten Auftrag!

EICHENBERGER
GEBÄUDETECHNIK AG
REINACH
SANITÄR • HEIZUNG • LÜFTUNG

Sandgasse 29 • 5734 Reinach • 062 771 25 71
www.eshag.ch • info@eshag.ch

HAWE
Schliesstechnik

Wydenstrasse 1 | 5734 Reinach | Tel.: 062 825 18 18
E-Mail: schliesstechnik@hawe-gmbh.ch



dormakaba
System Partner



Wir bedanken uns bei der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag

Huwa
seit 1911

R. Hunziker AG Waschmaschinenfabrik
5728 Gontenschwil 062 773 11 70 www.huwa.ch



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch





Hoher Dämmwert und angenehmes Raumklima

Das Haus wurde nach den aktuellen Energievorschriften und Minergie-Anforderungen gebaut. Dazu ist eine hoher Dämmwert bei Boden, Wand und Dach nötig, sowie eine automatische Belüftung mit einem Lüftungsgerät. Dies gewährt einen hohen Wohnkomfort und niedrige Nebenkosten. Alle Fenster kann man übrigens normal öffnen und die Räume lassen sich auch manuell lüften.

Qualität und Ästhetik

Die Bauherrschaft (CSC Bau AG) legt grossen Wert auf gute Bauqualität. Die Bauarbeiten wurden ausschliesslich an örtliche Unternehmungen aus der Region vergeben.

Auf Schallschutz, Erdbebensicherheit und Nachhaltigkeit der Materialien wurde grossen Wert gelegt. Bei der Fassade wurde ein nachhaltiges System gewählt. Der Aufbau mit Steinwolle als Dämmmaterial mit einem mineralischen Dickputzsystem gewährt hohen Schall- und Brandschutz, hat bauphysikalisch gute Eigenschaften und verringert den Befall der Oberfläche mit Grünalgen.

Die Terrassen, welche grosse begehbare Flachdächer darstellen, wurden mit hochwertigen Materialien gebaut, welche eine sehr lange Lebensdauer gewährleisten. Ein besonderes Detail: Die Geländer wurden auf Betonelemente montiert, welche auf die Flachdachabdichtung gelegt wurden, so sind keine durchdringenden Teile durch die Dachabdichtung nötig.

Einer unserer Grundsätze:

«Ein Bauwerk ist nur so gut, wie die Handwerker, die es ausführen»

Den zukünftigen Bewohnern wünschen wir alles Gute und viel Freude im neuen Zuhause.

Stefan Hüsler und Team HÜSLER ARCHITEKTUR

Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
Sandstrasse 22
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46

Ob flach oder als Terrasse:
Wir bauen den Garten, der zu Ihnen passt!
perrinjaquet

MAURER GERÜSTE
Reinach AG / Sempach LU
078 677 84 92
info@maurer-gerueste.ch

Ingenieurbüro für HLS-Technik
www.sfprojects.ch

AMBIANCE
KÜCHEN BÄDER
LEICHT
zellgut 9 | 6214 schenkon | tel. 041 925 24 00

HERZLICHEN DANK
FÜR DEN GESCHÄTZTEN
AUFTRAG
Haslimann Aufzüge AG
Grasweg 24
6222 Gunzwil
WWW.HASLIMANN.CH
AUFZÜGE
HASLIMANN

Wenn's um Holz geht!
albisser ag www.albisserag.ch
holzbau und schreinerei · 6232 geuensee

wirz
malergeschäft seit 1946
5703 seon
aabachstrasse 3
telefon 062 775 35 02
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

Verkauf und Verwaltung dieses Projektes:

Ihr Immobiliendienstleister von hier!

CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Herzlichen Dank der Bauherrschaft für den Auftrag und das in uns gesetze Vertrauen.

LAROTECH AG

Unterfeldstr. 1, 5727 Oberkulm
062 773 26 62, info@larotech.ch, www.larotech.ch

Garagen-, Einstellhallen- und Hoftore; Sektional-, Roll- und Schnelllauftore; Brandschutztore und -türen; Torautomationen; Eingangs- und Nebeneingangstüren; Reparaturen und Wartungen aller Fabrikate; Wintergärten; allgemeiner Metallbau.

Das perfekte Zuhause an ruhiger und sonniger Lage

Suchen Sie das gewisse Etwas? Das Terrassenhaus an der Maihuserstrasse in Menziken hat es in sich und stösst auf grosses Interesse. Vier der insgesamt sechs Wohneinheiten sind bereits verkauft. Je ein 3½-Zimmer- und ein 4½-Zimmer-Haus (Obergeschoss Nord und Obergeschoss Süd) stehen noch zum Verkauf. Mit ihrem Terrassenwohnungs-Projekt hat die Bauherrschaft einmal mehr einen guten Riecher bewiesen. Das Objekt überzeugt mit architektonischer und baulicher Qualität genau so, wie mit dem grosszügigen Flächenangebot.

Ein weiterer Pluspunkt ist die ruhige und sonnige Lage: Diese bietet ein hohes Mass an Lebens- und Wohnqualität, verbunden mit einer Aussicht in die Natur. Das Objekt fügt sich harmonisch in das ruhig gelegene Einfamilienhaus-Quartier ein. Das Terrassenhaus profitiert dank seiner Lage von einer guten Besonnung. Der Innenausbau (Bodenbeläge, Küche, Bad, Armaturen etc.) kann von der Käuferschaft bestimmt werden. Eine Besichtigung der beiden Terrassenwohnungen ist nach Vereinbarung jederzeit möglich. Nehmen Sie mit dem «Immobiliendienstleister von hier» Kontakt auf.

CHS immobilien ag, Christian Schweizer
Wydenstrasse, 5734 Reinach
Telefon 062 772 33 03, Mobile 079 570 65 75
Information und Dokumentation finden Sie auch unter www.chs-immobilien.ch

HP TECH
Metallbau GmbH

HUBER PATRICK
Höhenweg 12, 5726 Unterkulm
Werkstatt: Oberstegstr. 17, 5727 Oberkulm
Tel. 079 453 64 12, www.hp-tech.ch

Schenker Storen

NEU: update Fitness Reinach
Eröffnungsangebot

UPDATE fitness

In Reinach, im Bärenmarkt (Coop) werden wir voraussichtlich im Sommer 2019 ein Center für dich eröffnen.

Jahresabo zum Vorverkaufspreis von CHF 540.–
anmelden & profitieren: update-fitness.ch/reinach
Angebot gültig bis 13.01.2019



maler gipser
Die Kreativen am Bau.

kompetent
seriös
sauber

Baumalerei
Tapeten
Gipserarbeiten
Spritzarbeiten

Malerei
STEINER AG
Beinwil am See

Wir beraten Sie gerne unverbindlich

Tel.062 771 21 14
www.malerei-steiner.ch

Über 70 Jahre
Ihr verlässlicher Partner

Einladung zum Weihnachtsmodemarkt

Während wir Ihnen das Ausgesuchte weihnächtlich einpacken, verwöhnen wir Sie in unserem gemütlichen Zelt mit Speis und Trank. Lassen Sie sich von unseren Weihnachtsangeboten überraschen.

artwork.ch

Im Dezember schenken wir Ihnen 20 % Weihnachtsrabatt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Brigitte Wildi und Team

Freitag	21.12.2018	09.00 – 22.00 Uhr	Nightshopping
Samstag	22.12.2018	09.00 – 22.00 Uhr	Nightshopping
Sonntag	23.12.2018	11.00 – 17.00 Uhr	
Montag	24.12.2018	09.00 – 16.00 Uhr	

Sonntagsverkauf: 16.12. + 23.12.2018, 11.00 – 17.00 Uhr
Silvester: am 31.12.2018 bleibt das Geschäft geschlossen

Betriebsferien: Dienstag, 08.01. bis Montag, 14.01.2019

Soirée der Sinne:
Donnerstag, 28.03.2019
19 Uhr im Saalbau

intermod
Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42



Schreinerei André Augstburger

Oelbergstrasse 15, 5737 Menziken
Tel./Fax 062 772 01 45, Mobil 079 696 38 67
www.schreinerei-augstburger.ch

Werkstatt: Risistrasse 4, 5737 Menziken

Ihr Spezialist für:
- Altbau
- Restaurationen
- Innenausbau
- Türen/Fenster
- Schränke/Küchen
- Möbel
- Parkett/Laminat
- Reparaturen

Mit unserer Kundenkarte haben Sie gute Karten.

toppharm
Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 765 40 60



Beauty by Kisamano: Ihr Laserspezialist im Seetal

Sanfte, glatte Haut: Einfachste und sicherste Diodenlaser-Technik bei Beauty by Kisamano in Seon. Mit neuer Technologie können nun auch Personen mit blonden, roten und ganz feinen Haaren im Lasercenter die störende Behaarung entfernen lassen.



Der stärkste Dioden-Laser für dauerhafte Haarentfernung. Schnelle und wirksame Haarentfernung für alle Hauttypen das ganze Jahr.



Der Beauty-Trend: Wimpern-Extensions von VIP-LASHES.



Im offenen und hellen Lasercenter fühlt man sich sofort wohl.

(jlo) – In Seon an der Unterdorfstrasse 20 wird man von A bis Z verwöhnt und verschönert. Ob Wimpern-Extensions, Gel-Nails, Permanent Make-up oder professioneller Haarentfernung, hier werden Kunden von medizinisch ausgebildetem Fachpersonal betreut. Für den Traum von vollen Wimpern mit Länge und Schwung gibt es professionelle Wimpern-Extensions. Ein zusätzliches Make-up von Karin Furter verleiht der Augenpartie grossartigen Ausdruck. Im Anschluss an die Verschönerung der Frau gibt es noch ein Fotoshooting von Make-up Artistin und Fotografin Karin Furter: www.foto-makeup.ch Für alle, die gewisse Körperpartien nie mehr rasieren, epilieren oder zupfen möchten, gibt es die dauerhafte Haarentfernung bei Beauty by Kisamano. Zwischen sechs und acht Behandlungen sind ausreichend, um im Behandlungsbereich 90% der Haare zu entfernen, versichert das Lasercenter Beauty by Kisamano. Der Laser ist verstärktes Licht, das Energie abgibt. Das Haar nimmt Laserdioden auf und leitet sie bis zu den Haarwurzeln weiter, die für das Haarwachstum verantwortlich sind. Diese werden zerstört, so, dass sie nicht wieder nachwachsen. Lassen Sie sich von Beauty by Kisamano zu Ihrer Beauty-Erfahrung beraten und vereinbaren Sie telefonisch oder online unter www.kisamano-beauty.ch einen Termin. Erwerben Sie einen Vorteils- oder Aktions Gutschein.

Menu inkl. Salat 17.–
BEINWIL · KUGEL · AM SEE
Backspezialitäten
Baumann
Täglich mediterrane Mittagessen und feine Znüni
Menziken Bistro
Hauptstrasse 2 • 062 765 01 01


Wir sind in Ihrer Nähe.
Gerade, wenn mal etwas schief läuft.
Philipp Feldmann, M 079 792 06 69, philipp.feldmann@mobiliar.ch
Generalagentur Reinach
mobiliar.ch/reinach
die Mobiliar

Baumann Holzbau-Innenausbau AG
BAUMANN Holzbau-Innenausbau AG
Einer für Alle!

WIR PLANEN IHREN KLEINEN ODER GROSSEN UMBAU VON A BIS Z!
Fragen Sie Ihren lokalen Umbauprofi!
Alles aus einer Hand!
Umbauplanung
Bauleitung
Handwerkerkoordination
Holz- und Innenausbau
Schreinerei
Zimmerei
Ihr Fachmann für Decken, Wände, Fenster, Türen, Treppen, Parkett, Carports ...
Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · Tel. 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch



Haben die Fahne ein erstes Mal gehisst: Luca Zanatta und Marco Merz von After Sun mit Matthias Haller und Christian Schweizer (v.l.).

WYNAexpo 2019: «After Sun» lässt die Party steigen

Freude herrscht im Advent. Vor allem bei jenen, die jeden Tag ein Türchen zu ihrem Adventskalender öffnen können. Ein grosses Türchen haben die WYNAexpo-Macher Christian Schweizer und Matthias Haller geöffnet. Das Party-Label «After Sun» wird die WYNAexpo stimmungsmässig bereichern.

(tmo.) – Dass die WYNAexpo 2019 vom 2. bis 5. Mai im Reinacher Moos auf Kurs ist, ist ja unlängst bekannt. «Die Messehallen sind äusserst gut gebucht», wie Christian Schweizer erfreut sagt. Einige wenige Stände seien noch frei. Wer danach als Aussteller noch dabei sein möchte, kann für sich Werbung auf dem LED-Grossbildschirm buchen. Gut ausgebucht heisst für die beiden Expo-Macher Christian Schweizer und Matthias Haller aber nicht, «Beine hochlagern, zurücklehnen und abwarten». Im Gegenteil: Jetzt geht es mit Vollgas an die Gestaltung des Rahmenprogramms, das auch bei der jüngsten Ausgabe wieder einige Rosinen beinhalten wird. Man darf sich jetzt schon freuen. Der erste Kracher liess jedenfalls nicht lange auf sich warten. Kürzlich wurde das erste Programm-Häppchen serviert und die Zusammenarbeit mit dem Zetzwiler Label «After Sun» offiziell bekanntgegeben. Und wer «After Sun» kennt, weiss, dass stimmungsmässig aus dem Vollen geschöpft wird. Eine grosse Party für Jung und Alt auf die Beine zu stellen, war das Ziel einer Truppe junger Erwachsener 2016. Ziel erreicht! In diesem Jahr ging dieser Anlass in Zetzwil nämlich bereits zum dritten Mal mit grossem Erfolg über die Bühne. Jetzt schlagen die «After-Suner» ihre Zelte für zwei Nächte in Reinach auf. Natürlich wird das Zelt von den Expo-Verantwortlichen beim Eingang zum Messegelände gestellt. 10 x 20 Meter gross. Am Freitag und Samstagabend wird dort auf 200 m² Party vom Feinsten geboten. Die beiden «After Sun»-Vorstandsmitglieder Luca Zanatta und Marco Merz sind bereits heute bis in die Zehenspitzen motiviert, für die Expo-Besucher zusammen mit ihrem Verein eine Party zu reissen, die unvergesslich werden soll. Daran zweifelt niemand. Denn: Erfolgreiche Party-Macher und erfolgreiche Expo-Macher – das passt!



Handwerker- & Gewerbeverein Beinwil am See Birrwil

Dienstleistungen im Dorf

von Handwerk, Industrie und Gewerbe, denn gute Adressen sind Geschäfte vom lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch



Stahl, Stein und Holz aus Schweizer Handarbeit

Frey Garten- und Metallbau in Gontenschwil erstellt Ihnen massgefertigte Metallelemente für Ihren Garten. Aber auch für komplette Umgestaltungen, Unterhaltsarbeiten und Neuanlagen steht der kompetente Ansprechpartner seinen Kunden zur Verfügung.





(jlo) – Als gelernter Forstwart weiss Andy Frey, wie mit der Materie Holz fachlich genau gearbeitet wird. Durch Weiterbildungen und diverse Arbeitgeber entwickelte er sich auch in den Bereichen Garten- und Metallbau weiter. Der Gontenschwiler bietet seinen Kunden keine 0815-Lösungen, sondern individuell und massgefertigte Produkte an. Bei einem umfassenden Beratungsgespräch nimmt sich der 37-jährige gerne Zeit für seine Kunden und geht auf ihre einzigartigen Ideen ein. Durch seine langjährige Erfahrung und seine Zielstrebigkeit konnte Andy schon viele Kundenwünsche perfekt umsetzen. Von der Blumenkiste bis zur Treppe, vom Lattenzaun bis zur Gartenbank, alles wird bei Andy Frey nach Mass gefertigt. So gehören auch Plätze, Pergolen und Bepflanzungen, wie auch Grünpflege und Grundstücksunterhalt zu seinem Angebot. Er übernimmt auch den Winterdienst für betagte Menschen in der kalten Winterzeit. «Ich komme gerne um fünf Uhr Morgens und beseitige den schweren Schnee für solche, die es selber nicht mehr können», so der Gartenbauer. Ein sympathischer und zuverlässiger Ansprechpartner, der bei grösseren Projekten auch auf Partnerfirmen zurückgreifen kann.





MEITOM
Metallbau | Schlosserei
Garagen- und Industrietore | Geländer
5734 Reinach Tel. 062 772 12 00 www.meitom.ch

Siegenthaler Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

SILVESTERWELTEN
BEI UNS AM SEE

Entdecken Sie unsere bunten Silvesterwelten und feiern Sie nach Herzenslust. Wählen Sie aus unseren einzigartigen Glanzpunkten Ihren Start ins neue Jahr.

Ob unterhaltsam im Restaurant **Seerose**, stilvoll im Restaurant **Cocon**, exotisch im Restaurant **Samui-Thai** oder schwungvoll im **Elements** - bei uns feiern Sie vergnügt ins neue Jahr.





SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

Faszination Berufswelt aargauSüd: Lehrlinge gesucht

Vielen Unternehmen im Gemeindeverband aargauSüd impuls bereitet es Mühe, die Lehrstellen zu besetzen. Die erfolglose Suche nach Lernenden hat zur Folge, dass immer mehr Lehrstellen verschwinden. Das Projekt «Faszination Berufswelt aargauSüd» will dem entgegenwirken.


Klara Camen: Wünscht sich einen «Unterstift».


Arment Ahmeti: Will ein guter Maurer werden.

(Eing.) – In Zusammenarbeit mit den Unternehmen, den Gewerbevereinen, den Schulen und der AIHK Regionalgruppe Wynental wird Schülerinnen und Schüler im Rahmen des Projektes bereits am Anfang der Berufsfindung bewusst gemacht, welche Möglichkeiten eine Berufslehre in der Region bietet.

www.faszination-berufswelt.ch ist live und wird in den nächsten Monaten stetig ausgebaut. Es wird aufgezeigt, welche Aktivitäten für die Lehrlingssuche in den einzelnen Regionen bereits durchgeführt werden. Zu Wort kommen Lernende, Berufsbildner, Politikerinnen und Politiker, Schülerinnen und Schüler und Lehrpersonen. Ein weiteres Ziel ist es, im Frühling eine Lehrstellenbörse aus dem Gemeindeverband aargauSüd Impuls aufzuschalten und in den sozialen Medien die Unternehmen, Lernenden und die Schülerinnen und Schüler miteinander zu vernetzen.

Während der Adventszeit gehört die Plattform der Jugend: Täglich wird eine Lernende oder ein Lernender vorgestellt. Den Anfang hat am Samstag, 1. Dezember Klara Camen gemacht. Ihr grösster Wunsch in der Lehre: «Ich hätte so gerne einen ‹Unterstift›. Hoffentlich klappt das im nächsten Jahr.» Bis Heiligabend geben vierundzwanzig Lernende aus der Region einen Einblick in Ihren Arbeitsalltag und erzählen von ihren Zielen und Wünschen. Folgen Sie Faszination Berufswelt auf Instagram oder lesen Sie auf der Internetseite, was Berufsbildner von den zukünftigen Lernenden erwarten und wie es um die Lehrstellensituation in den Betrieben steht.

GASS
Plattenarbeiten
Wand- und Bodenplatten | Silikonfugen | Maurerarbeiten
Michel Gass | Mobile 079 393 08 92 | Plattenstrasse 26 | 5712 Beinwil am See

HAIR WAVE
Cut & Color
Oberdorfstrasse 1, 6222 Gunzwil
Für das mir entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich ganz herzlich und wünsche Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Sarina Moser

GARAGE GRAF AG + GRANU Nutzfahrzeuge AG
5732 Zetzwil Telefon 062 773 22 18 www.grafgranu.ch



GESCHÄFTSÜBERGABE
Claudia Müller-Graf und Thomas Graf (links) übernehmen per 1. Januar 2019 von ihren Eltern Margrit und Hans Graf.

Werte Kunden, Freunde und Bekannte

Nach über 46 Jahren Geschäftstätigkeit übergeben wir das Zepter an unsere Kinder.

Claudia Müller-Graf übernimmt die Garage Graf AG und Thomas Graf die GRANU Nutzfahrzeuge AG.

Für die jahrelange gute Zusammenarbeit bedanken wir uns ganz herzlich bei allen unseren Kunden und wünschen Ihnen alles Gute.
Margrit und Hans Graf

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Eltern für die Übergabe der beiden erfolgreichen Firmen und den jahrelangen unermüdlichen Einsatz.

Unserer Kundschaft garantieren wir weiterhin einen erstklassigen Service im Verkauf und in der Werkstatt. Wir freuen uns auf eine tolle Zusammenarbeit.

Claudia Müller-Graf *Thomas Graf*
Garage Graf AG *GRANU Nutzfahrzeuge AG*

OPEL IVECO

VHS Hitzkirch: Kursprogramm 2018/19, 1. Semester

Gesundheitskurse
Diese Kurse werden bei Bedarf laufend fortgesetzt, ein Einstieg ist jederzeit möglich: NIA – getanzte Lebensfreude GE-539-2: Daten: 9x mittwochs ab 21. November; Zeit: 18.30 – 19.30 Uhr, Kosten: Fr. 135.–. **Pilates GE-540-2:** Daten: 8x donnerstags ab 29. November; Zeit: 18.20 – 19.20 Uhr, Kosten: Fr. 120.–. **Wirbelsäulengymnastik GE-544-2:** Daten: 9x donnerstags ab 22. November; Zeit: 17.30 – 18.30 Uhr, Kosten: Fr. 135.–.

Sprachkurse
Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch. Zusätzliche Kurse (nicht im Programm enthalten): Englisch für Anfänger/-innen: Dienstag, 17.45 – 19.15 Uhr. Englisch Pre-Intermediate (focus on convers): Freitag, 10.15 – 11.45 Uhr

Detaillierte Angaben zu allen Kursen: www.vhs-hitzkirch.ch; Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon 041 917 48 00; E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch

Veranstaltung: Führung durch die Rega-Basis
Besichtigung der Basis mit Helihangar in Erstfeld. Die Einsatztätigkeit der Rega ist so vielfältig wie die Schweizer Landschaft und die Kontinente dieser Erde. Sie werden die Basis in Erstfeld besuchen und mit einem Referat sowie einem Film viel Wissenswertes über die Rega erfahren. Sollte der Helikopter nicht im Einsatz sein, werden Sie auch diesen besichtigen können. Samstag, 26. 01. 2019, 15.00 – 17.00 Uhr. Abfahrt mit Car ab Hitzkirch um 13.45 Uhr, Rückfahrt ca. 17.15 Uhr. Kosten: Fr. 32.– (inkl. Carfahrt). Anmeldung beim Sekretariat bis 07.01.2019.

Ob Boden, Dach oder Wand,
Bauabdichtungen aus einer Hand!



Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Fugenabdichtungen
- Wandabdichtungen
- Türabdichtungen
- Flüssigkunststoffabdichtungen
- Neubauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Reparaturen

Roland Eichenberger AG



Heizung – Sanitär

5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

la Dolce Vita

La Dolce Vita
Gemeindehausplatz 9
5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 20 00

Öffnungszeiten
Di. – Sa. 08.30 – 14.00
17.00 – 23.00
So. 09.00 – 22.00
17.00 – 22.00

Günstige Mittagsmenus | Mediterrane Köstlichkeiten | Feine Gelati



Spezielle Öffnungszeiten zur Abholung von
Fondue-VORBESTELLUNGEN
über die Feiertage:

Montag 24.12.2018 08 – 12 / 13 – 16 Uhr
Dienstag 25.12.2018 10 – 12 Uhr
Montag 31.12.2018 08 – 12 / 13 – 16 Uhr
Dienstag 01.01.2019 11 – 12 Uhr
Restliche Tage normale Öffnungszeiten!

METZGEREI BURKARD

DIE FLEISCHVEREDLER!

Myrtenstr. 11 • 5737 Menziken • Tel. 062 771 19 81 • fleischmanufaktur.ch
Di. – Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr • Sa.: 8 – 12 Uhr und 13 – 16 Uhr





Ein Wintermärchen auf dem Schwaderhof in Birrwil

Bereits seit 18 Jahren veranstaltet der Schwaderhof in Birrwil den Adventsmarkt mit viel Liebe zum Detail. Während drei Tagen konnte man sich von der schönen Advents- und Weihnachtswelt inspirieren lassen.

(jlo) – Läuft man zum Schwaderhof in Birrwil hinunter, begrüssen einen als erstes die Schafe und man riecht schon vor dem grossen Eingang frisch gebackenes Brot und Kuchen. Beim Betreten des Stalls begegneten die Besucher als erstes den Birrwiler 4. bis 6. Klässler, die ihren eigenen Stand mit köstlichen Backmischungen, Schlüsselanhänger oder Vogelfutterhäusschen betrieben, um für ihr Klassenlager Geld zu verdienen. Im grossen Schafstall, der für diese drei Tage in einen wunderschönen, heimeligen und eindrücklichen Adventsmarkt verwandelt wurde, fanden die Besucher nur selbst hergestellte Produkte. Die Kunden freuts: frischer Apfelsaft, diverse Schnäpse oder Honig und das alles frisch vom Hof. Auch selbst getöpferte Krippenfiguren, wunderbare Weihnachtsgestecke oder Gefilztes fand man im kleineren Stall. Wer seine Einkäufe erledigt hatte, konnte in der Kaffeestube nebenan ein heisses Getränk zu sich nehmen und ein Stück Wähe oder Lebkuchen geniessen. Wer gerne auch in den Genuss von frisch gebackenem Brot, Süssmost und Konfitüren kommen möchte, kann jeden Freitag von 14.00 bis 18.30 Uhr im Hofladen im Schwaderhof 10 in Birrwil einkaufen.













Das Team Garage Graf mit Claudia Müller-Graf (rechts).



Das Team GRANU Nutzfahrzeuge AG mit Thomas Graf (rechts).

Zwei Zetzwiler Traditionsfirmen unter neuer Führung

Das Gute gleich vorweg: Die Traditionsbetriebe Garage Graf AG und die GRANU Nutzfahrzeuge AG bleiben fest in den Händen der Familie Graf. Nach 46 Jahren Geschäftstätigkeit verabschieden sich Margrit und Hans Graf aber in den Ruhestand. Tochter Claudia und Sohn Thomas übernehmen.

(tmo.) – Wer von Opel Personenwagen und von Iveco Nutzfahrzeugen spricht, meint in unseren Breitengraden automatisch Garage Graf AG und GRANU Nutzfahrzeuge AG in Zetzwil. «Zwei Namen – ein Begriff» wie es die Werbung treffend auf den Punkt bringt. Es sind zwei Unternehmen, welche im April 1972 (Garage Graf AG) und Juni 1999 (GRANU Nutzfahrzeuge AG) von Margrit und Hans Graf gegründet und zusammen mit einem kompetenten Team sowie Leidenschaft zu dem gemacht wurden, was sie heute sind: Nämlich erstklassige Adressen für Personenwagen und Nutzfahrzeuge sowie den dazu gehörenden Dienstleistungen. Klar ist, dass die Marken Opel und Chevrolet zur Garage Graf gehören, wie das Salz zur Suppe. Mit ihrer umfassenden Modellpalette sind sie unter anderem das Aushängeschild der Zetzwiler Garage. Der Verkauf von Neuwagen ist aber nur ein Standbein des Zetzwiler Familienunternehmens. Gepflegte Occasionen, Reparaturen aller Marken, Fahrzeugservice, MFK-Vorbereitungen, Verkauf und Montage von Zubehör, Reifenservice etc. sind weitere Trümpfe, welche immer stechen. Das gilt natürlich auch für den Bereich Nutzfahrzeuge, für welche die GRANU Nutzfahrzeuge AG seit bald 20 Jahren kompetenter Partner ist. Die verschiedenen Nutzfahrzeugtypen der Marke Iveco können nach Kundenwunsch und je nach Einsatzbereich mit den verschiedensten Aufbauten ausgerüstet werden. Mit Peter Varrin steht dem GRANU-Team unter der Führung von Thomas Graf ein Nutzfahrzeugverkäufer zur Seite, der die Materie kennt und über grosse Verkaufserfahrung verfügt.

Ein zuverlässiger Partner ist die GRANU Nutzfahrzeuge AG auch bei der Bergung von Unfallfahrzeugen. Die Zusammenarbeit mit der regionalen und kantonalen Polizei funktioniert bestens und hat sich bewährt.

Claudia Müller-Graf und Thomas Graf freuen sich auf die neue Herausforderung und auf eine gute Zusammenarbeit mit ihren Kunden.

Silvan Peterhans
Boiler entkalken?
• Spenglerei
• Sanitär
• Heizung
Fragen Sie uns!
Schöntalstrasse 32, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 78 80, s.peterhans@sunrise.ch

Heizöl
Diesel
Benzin
Gautschi & Merz
...aus Tradition zuverlässig
TANKREVISIONEN/
-SANIERUNGEN
Beinwil am See
Tel. 062 771 38 19
Menziken
Tel. 062 771 10 05
www.gautschi-merz.ch

SIND IHRE DATEN SICHER?
MACHEN SIE ENDGÜLTIG SCHLUSS MIT HANDARBEIT UND DER ANGST VOR VERSCHLÜSSELUNGSTROJANERN
Vorteile der Erhart-Datensicherung
• Sicher verschlüsselt (Patientendaten- und DSGVO-konform)
• Keine Zusatzkosten durch Agents (Exchange, SQL, Linux, usw.)
• Geringstmöglicher Bandbreitenbedarf
Ein monatlicher Fixpreis
50 GB: nur CHF 25.–
500 GB: nur CHF 65.–
Alle Preise inkl. 7.7 %MwSt.

SIND IHRE DATEN SICHER?
SCHUTZ OHNE HINTERTÜREN – FÜR SIE AUS LÜNEBURG (D)
Vorteile der Erhart-Firewall
• Sicherheit beim Surfen durch Schutz vor Angriffen
• Zusätzlich zwei Virenscanner, die Ihre IT überwachen
Komplettlösung mit Wartungsvertrag – ein monatlicher Fixpreis pro User-Paket
5 User für 5 Jahre: nur CHF 105.–
Jede weiteren 5 User: nur CHF 11.–
Alle Preise inkl. 7.7 %MwSt.

Erhart Computer GmbH
Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
062 772 30 00, info@erhart.ch, erhart.ch
20 JAHRE COMPUTER





Bei zwei grossen Wiederholungskursen konnte Kommandant Gregor Müller (kl. Bild). wichtige Erkenntnisse gewinnen, welche er in die weitere Optimierung des ZSO einfliessen lässt.



Fusion zur ZSO aargauSüd: Der Start ist gelungen!

Die beiden Zivil- und Bevölkerungsschutzorganisationen im Wynental sind per 2018 zur ZSO aargauSüd mit Standort in Teufenthal fusioniert. Nach zwölf Monaten steht man erst am Anfang der Zusammenführung. «Zusammen wachsen» lautet das Motto für das Jahr 2019. Zivilschutz-Kommandant Gregor Müller blickt auf das erste gemeinsame Jahr zurück.

(Eing.) – Das erste Jahr der neuen ZSO aargauSüd ist schon bald vorbei – mein Rückblick über unser erstes gemeinsames Jahr halte ich unter dem Slogan «einander finden» fest: Die ersten Monate waren geprägt von Tätigkeiten wie etwa Dokumente erstellen, Abläufe festlegen und Standards definieren. Gleichzeitig mussten wir aber auch dafür sorgen, dass unsere Einsätze möglichst effizient ablaufen werden. Das Kommando hat erkannt, dass wir uns vor dem eigentlichen Start zu wenig Zeit herausgenommen hatten, um diese Standards festzulegen. Dies führte dazu, dass die Abläufe im effektiven Einsatz diskutiert wurden und somit zu Unklarheiten geführt haben. Dies hatte aber auch den Vorteil, dass wir wertvolle Erkenntnisse direkt in die Praxis einfliessen lassen konnten. Ich bin überzeugt davon, dass alle unsere Einsätze (vor allem die beiden grossen WKs im Juni und im September) ein Erfolg waren. Dies, weil wir einerseits bereits im ersten Jahr sinnvolle Arbeiten zu Gunsten unseres Partners «technische Betriebe» bewältigen konnten und andererseits gute WK-Strukturen und -Abläufe anwenden konnten. Nicht zuletzt durch die guten Führungstätigkeiten unseres oberen Kaders konnten wir die Arbeitsprogramme ohne grosse Zwischenfälle meistern. Wir konnten aber auch Umstände erkennen, welche verbessert werden müssen. Eine der wichtigsten Erkenntnisse ist das Thema der «klaren Aufträge erteilen». Dies müssen wir auf allen Stufen konsequent immer wieder einfordern, das Kommando sei hier auch eingeschlossen. Mit einem klar formulierten Einsatzbefehl hat die oberste Führung den Grundstein für die Planung 2019 gelegt – im Stabsrapport vom September 2018 haben die Stabsmitarbeiter bereits mit dieser Vorgabe gearbeitet und werden im KVK 1 von Ende März 2019 die Planungen fortsetzen.Es ist ein Verdienst der gesamten Mannschaft, dass der Start gelungen ist. Das zweite Jahr unter dem Motto «miteinander wachsen» gehen wir mit vollem Elan an.



NATURKOSMETIK
verwöhnt Körper, Geist und Seele.
Geniessen Sie die Welt der Schönheit und Entspannung - im Einklang mit der Natur - in Beinwil am See.

- Gesichtsbehandlungen (zertif. NK)
- Edelsteinmassage, Ohrkerzen
- Wellness, Beratung u.v.m.

GUTSCHEINE für Ihre Liebsten bestellen und von 20% Weihnachtsrabatt profitieren!

www.cosmic-cosmetic.ch
info@cosmic-cosmetic.ch
Telefon: 061 851 36 15

WYNA
expo
REINACH
wynaexpo.ch

DAS LEUCHTFEUER DER REGION!

2.– 5. Mai 2019

Hauptsponsor
Aargauische Kantonalbank

Sponsor
ews LocalPower

Tourismuspartner
Bergbahnen Meiringen-Hasliberg
Haslital Berner Oberland

ALOIS Weibel ERDARBEITEN

6288 SCHONGAU
Tel. 041 917 10 15 • weibel-erdarbeiten.ch



WIR SAGEN DANKE

Es sind die Begegnungen mit Menschen, die das Leben lebenswert machen.
In diesem Sinne wünschen wir eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit.

Einstimmiges Ja zum Regionalen Raumkonzept 2040

Die Abgeordneten der Region haben an ihrer Versammlung vom 15. November 2018 das RRK 2040 einstimmig beschlossen. Damit haben sie die Weichen für die Entwicklung der Region aargau Süd in den nächsten 25 Jahren gestellt.

(Eing.) – Das einstimmige Ja der Abgeordnetenversammlung setzt einen schönen Schlusspunkt unter die Planungsgeschichte, die vor zweieinhalb Jahren – mit der Abgeordnetenversammlung vom 30. Juni 2016 – startete. Das RRK 2040 ist das zentrale strategische Instrument zur Steuerung der zukunftsorientierten Entwicklung des Lebensraums aargauSüd. Es definiert Raumstrukturen, regional abgestimmte Nutzungen und Entwicklungsschwerpunkte für die nächsten 25 Jahre. Die Umsetzung der im RRK 2040 definierten Aufgaben und Massnahmen ist gestaffelt vorgesehen und bedarf eines periodischen oder projektbezogenen Entscheides. So ist eine kontinuierliche Abstimmung mit den zur Verfügung stehenden Finanzen sichergestellt.

Wer A sagt, muss auch B sagen

Entwickelt wurde das RRK 2040 in enger Zusammenarbeit mit den Gemeinden – und den Gemeinden kommt auch eine Schlüsselrolle zu bei seiner Umsetzung. Zum einen ist das RRK 2040 – in Nachfolge des REK 2009 – die Grundlage für die regionalen Vernehmlassungen zu den kommunalen Planungen. Zum anderen liegt es nun bei den Gemeinden, Verantwortung zu übernehmen. Sie müssen die nötigen Ressourcen zur Verfügung stellen, um die anstehenden Aufgaben anzupacken.

Flyer «Regionales Raumkonzept – RRK 2040 – das Wichtigste in Kürze»

Um die Handhabung im Planungsalltag zu erleichtern, wird zum RRK 2040 ein Flyer vorgelegt. Er enthält neben dem Zukunftsbild die schlüssigen Argumente für die Entwicklung der Gemeinden als Teil der Region und für das gemeinsame Denken im «funktionalen» Raum. Ausserdem gibt er eine Übersicht über die wichtigen Projekte und Massnahmen. Ihre Umsetzung wird alle vier Jahre überprüft. Die Übersicht der aktuell anstehenden Projekte und Aufgaben erfolgt deshalb auf einem separaten Einlegeblatt, das laufend aktualisiert und allen Verbandsgemeinden in jeweils neuster Fassung zur Verfügung gestellt wird.

Koordinationsaufgaben und Handlungsfelder

Bei den anstehenden Umsetzungsmassnahmen wird zwischen Koordinationsaufgaben und Handlungsfeldern unterschieden. Im Rahmen der Koordinationsaufgaben bietet der Regionalplanungsverband (die Repla) Koordination und Unterstützung; ausserdem vertritt sie die Interessen der Region gegenüber dem Kanton und anderen Replas. Bei den regionalen Handlungsfeldern übernimmt die Repla eine aktive Rolle beziehungsweise die Leitung. Sie erarbeitet Entwicklungskonzepte, leistet Starthilfe, vertritt die Interessen aller Verbandsgemeinden und kontrolliert die Zieleinhaltung. Die Arbeiten erfolgen in Zusammenarbeit mit den Gemeinden. Die kommunalen Handlungsfelder liegen in der Verantwortung der Gemeinden und gehören in weiten Teilen zu ihrem Grundauftrag. Als regionale Plattform unterstützt aargauSüd impuls ausserdem private Initiativen im Interesse der Region.



Verfolgen Sie uns ...

... wie es jährlich über eine Million Onlinebesucher tun!

dorfheftli
GEMEINDEKOMMUNIKATION

Meine Kleine
Die kleine Zeitung mit der grossen Beachtung!

kleine-zeitung.ch
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli



Fitnesscenter proFIT - jedes Mal ein Erlebnis!

Wir freuen uns über den erfolgreichen Neustart im Hochhaus Menziken.
Unsere optimistischen Erwartungen sind bei weitem übertroffen worden.
DANKE! Dass Du den Umzug mitgetragen hast
DANKE! Für dein Vertrauen und deine Treue
DANKE! Dass wir auch im 2019 für dich da sein dürfen

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein fittes neues Jahr.

pro FIT
das Fitnesscenter für Menschen wie du und ich

Hauptstrasse 35 5737 Menziken www.profit-fitness.ch Tel. 062 771 57 55





Weihnachtszauber bei der Gärtnerei Vogel

Durch eine mit Feuerschalen und Engelsflügeln gesäumten Allee betrat man ein kleines, liebevoll gestaltetes Weihnachtsdörfchen. Mit viel Herzblut, Liebe zum Detail und tollen Ideen wurde die Gärtnerei in Schafisheim in eine zauberhafte Weihnachtslandschaft verwandelt.

(fhu) – Bereits der Eröffnungsabend am Donnerstag war ein voller Erfolg. Die Ausstellung sowie die Festwirtschaft waren sehr gut besucht. Martin und Sarah Vogel hatten mit der Bewirtung der Gäste alle Hände voll zu tun. Die Hot Dogs, das Raclette und auch das Gärtnerkafi gingen weg, wie warme Weggli. Mit vielen Ideen gestaltete das Team der Gärtnerei eine sehr stimmige Adventsausstellung. Martin Vogel ist begeistert über die Teamarbeit und betont, dass sich für diese Ausstellung jeder mit seinen individuellen Ideen und Fähigkeiten einbringen konnte. Der weihnachtliche Event, welcher bereits seit einigen Jahren durchgeführt werde, könne Dank der grosszügigen Platzverhältnisse immer wieder anders gestaltet werden. Neben kühlem Eisblau, Weiss oder natürlichem Grün, standen auch kräftige Farben wie Rot und Orange im Fokus. Ob gebunden, gesteckt oder bepflanzt, dem einen oder anderen Besucher fiel da die Entscheidung nicht ganz leicht.







KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



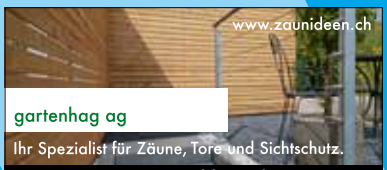
11/2017 artwork.ch

Carrosserie Spritzwerk
marcar GmbH
5734 Reinach Tel. 062 771 14 14
www.marano.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch

Schröder AG
Architektur • Baumanagement

schroeder-ag.ch • Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken
www.schroeder-ag.ch



www.zaunideen.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier
5734 reinach | fon 078 765 07 46
www.kreativschub.ch

NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

HÜSLER ARCHITEKTUR
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR

www.hüsler-architektur.ch